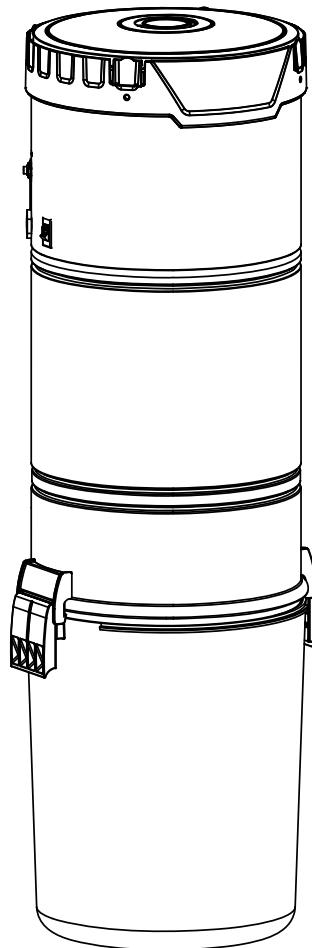
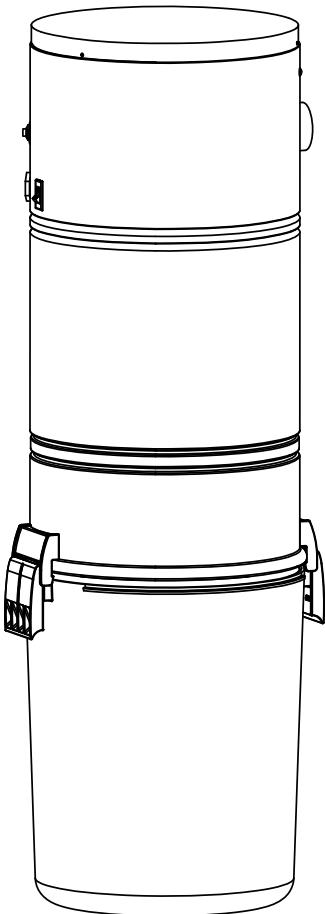
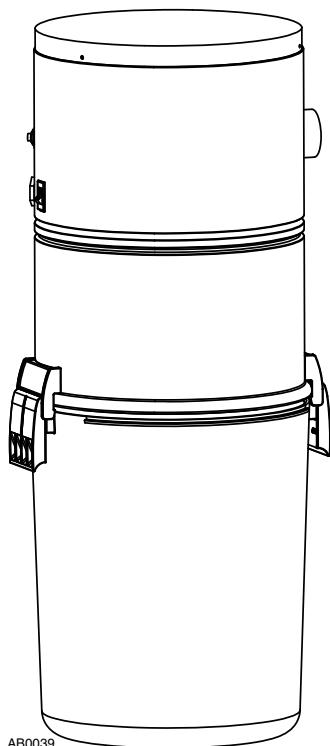


UNIDADES DE ASPIRACIÓN CENTRAL SERIE PUREPOWER PP5501, PP6501 Y PP7001



⚠ ÚNICAMENTE PARA USO RESIDENCIAL ⚠

BROAN-NUTONE LLC; HARTFORD, WISCONSIN WWW.NUTONE.COM **1-888-336-3948**

REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA EN: WWW.NUTONE.COM/REGISTER

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

Cuando use un aparato electrodoméstico, siempre deben tomarse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones:

1. No se use en superficies húmedas ni en exteriores.
2. No aspire líquidos ni polvos finos (tales como polvo de tablarroca).
3. No se use para recoger líquidos inflamables o combustibles tales como gasolina ni se use en áreas donde puedan estar presentes.
4. No recoja nada que se esté quemando o emitiendo humo, por ejemplo, cigarrillos, cerillos o cenizas encendidas.
5. No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando se use junto o cerca de los niños.
6. Úsese únicamente como se indica en este manual. Use únicamente los aditamentos recomendados por el fabricante.
7. Mantenga el cabello, ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y piezas en movimiento.
8. Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
9. Tenga mucho cuidado cuando limpie escaleras.
10. NO maneje el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
11. NO se use con el cable o enchufe dañados. Si el aparato no está funcionando como debe ser, si ha sufrido caídas, daños, se ha dejado en exteriores o se ha caído en agua, lleve el aparato a un Centro de servicio técnico.
12. Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
13. Conecte únicamente a un tomacorriente conectado a tierra correctamente. Consulte las instrucciones de conexión a tierra mostradas en la página 10.
14. Cuando lleve a cabo la instalación, reparación o limpieza de la unidad, se recomienda usar gafas y guantes de seguridad.

PRECAUCIÓN

1. No ponga ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada, manténgase libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
2. Asegúrese de que el aire fluya libremente y escape sin obstrucciones por la salida superior o lateral.
3. NO se use sin tener el filtro (o filtros, de acuerdo con el modelo) instalado.
4. NO se use para soplar hojas o basura.
5. NO se coloque ningún objeto encima de la unidad.
6. NO instale la unidad horizontalmente.
7. NO use la bandeja como cubeta de lavar.
8. NO use la bandeja como banquillo.
9. Evite recoger objetos afilados.
10. Este aparato es para usarse en un circuito de derivación estándar mínimo dedicado de 120 VCA, 20 A.
11. NO desenchufe la unidad jalando por el cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable.
12. Guarde su aspiradora en interiores en un área limpia y seca alejada de las temperaturas extremas.
13. Cualquier reparación de servicio distinta a las recomendadas en este manual debe realizarse en instalaciones de servicio autorizadas.
14. Recomendamos que su unidad sea revisada por un técnico especializado una vez al año.

CONTENIDO

PLANIFICACIÓN Y ARREGLO DEL SISTEMA	4-5
LA CASA ESTILO RANCHO	4
LA CASA DE DOS PISOS	4
LA CASA DE DESNIVELES	4
UBICACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA	5
LA CASA ESTILO RANCHO	5
UBICACIONES DE TUBERÍA Y TOMAS DE PARED	5
GUÍA DE INSTALACIÓN GENERAL	5-6
LISTA DE HERRAMIENTAS	5
TRABAJANDO CON TUBERÍA DE PLÁSTICO	5-6
INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN NUEVA	7-10
INSTALACIÓN OCULTA DE TOMA DE PARED	7
INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA	8
INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED	9
CI399 ELECTRAVALVE™ INSTALACIÓN DE TOMA ELECTRIFICADA (INSTALACIÓN OCULTA DE CI399RK)	10
CI1358 SUPERVALVE™ JUEGO DE INSTALACIÓN OCULTA Y TOMA DE PARED	11
INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE	12-18
UBICANDO LOS PUNTOS DE ACCESO EN LA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE	12
RODEAR OBSTÁCULOS EN EL INTERIOR DE LAS PAREDES	12
INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE TOMA	12-14
INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED	14-16
TOMAS SERIE C370 o 360 (INSTALACIÓN OCULTA DE CF361 o CF361F)	16-17
INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED MODELO SERIE 330 (INSTALACIÓN OCULTA CF329)	17-18
INSTALACIÓN DE TOMA DE PISO EN CONSTRUCCIÓN NUEVA Y EXISTENTE	18
CI377W CANSWEEP® INSTALACIÓN DEBAJO DEL GABINETE	19-20
CI377W CANSWEEP® INSTALACIÓN EN LA PARED CON ZÓCALO	21
ENSAMBLE DEL SISTEMA DE TUBERÍA	22-24
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA	25-27
CAMBIO DE DIRECCIÓN DE LA LÍNEA DE ENTRADA	25
CONVERSIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA DE OPERACIÓN CICLÓNICA A UN SISTEMA EMBOLSADO (BOLSA DE DESECHOS INCLUIDA)	25
MONTAJE DE LA UNIDAD DE POTENCIA	26
CONECTANDO LA LÍNEA PRINCIPAL A LA UNIDAD DE POTENCIA	27
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA	27
CABLEADO	27
REVISIÓN FINAL DEL SISTEMA	28
GARANTÍA	28
GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	29
PIEZAS DE SERVICIO	30

PLANIFICACIÓN Y ARREGLO DEL SISTEMA

El sistema de limpieza central NuTone consta de una unidad de potencia, tubería y conectores de PVC, tomas de pared, una manguera flexible y varios aditamentos de limpieza.

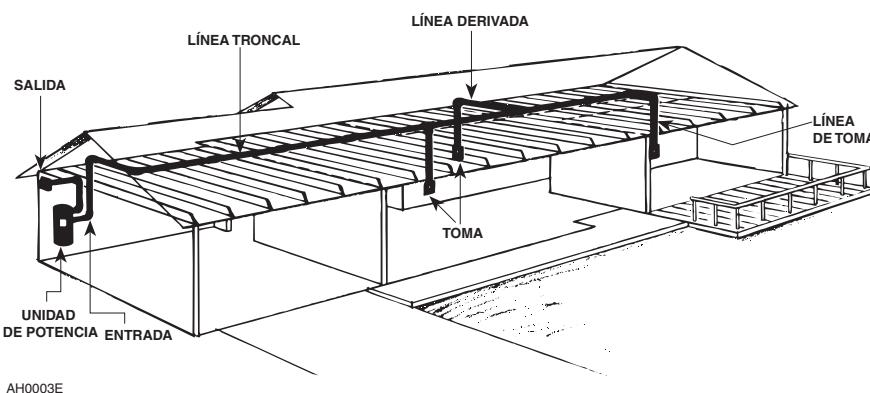
La unidad de potencia está diseñada para montarse en pared alejada del área de convivencia de la casa y conectada al área de convivencia por medio de tubería, conectores y tomas instaladas ocultas en la pared permanentemente.

Generalmente, una instalación requiere de 3 a 4 tomas y 16 a 20 pies de tubería por cada toma. Se sugiere que se utilice un plano de piso para determinar con mayor exactitud la cantidad de materiales necesarios.

Use los siguientes ejemplos como ayuda en la planificación de la instalación en construcciones nuevas o existentes. Debe poder adaptar los ejemplos mostrados al arreglo específico a su casa.

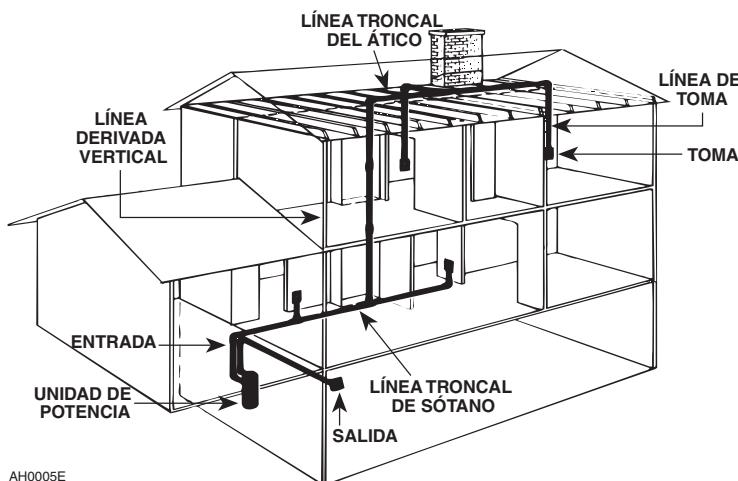
LA CASA ESTILO RANCHO

Aquí la unidad de potencia está montada en la cochera. La tubería de entrada y de salida, la única tubería expuesta en la instalación, se tiende hacia arriba por la pared de la cochera y hacia el ático. La línea troncal se tiende horizontalmente a través del ático desde la unidad de potencia hasta la ubicación de toma más lejana. Las líneas derivadas se esparcen a lo largo del ático, conectando la línea troncal a la tubería de toma. Cada tubo de toma está ensartado verticalmente a través de una pared interior. Localizadas en pasillos y en habitaciones grandes, las tomas se colocan para proporcionar máximo acceso a todas las áreas de limpieza. Ver la figura de la derecha.



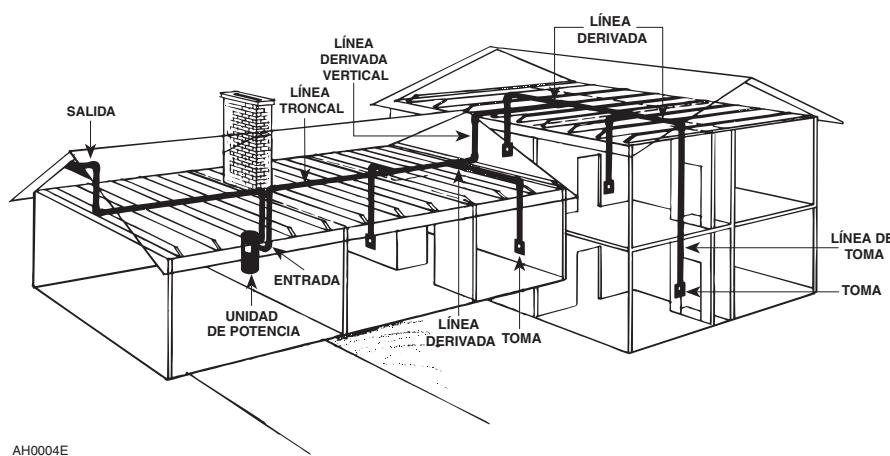
LA CASA DE DOS PISOS

En una casa de dos pisos se utiliza comúnmente un sistema de doble línea troncal. En la instalación mostrada en la imagen de la derecha, la unidad de potencia está montada en el sótano. La tubería de entrada se tiende hacia arriba por la pared del sótano y se conecta con la línea troncal principal, la cual se tiende a lo largo del cielo del sótano no acabado. Dos tomas en el primer piso están conectadas a la línea troncal del sótano por medio de líneas de toma vertical que se tienden a través de las paredes exteriores. En el centro de la casa, una línea derivada vertical se tiende desde la línea troncal del sótano, a través de closets apilados, hacia arriba al ático. Una segunda línea troncal se tiende a través del ático y dos líneas derivadas se conectan a las líneas de toma las cuales bajan a través de las paredes interiores del piso de arriba. Ver la figura de la derecha.



LA CASA DE DESNIVELES

Al igual que la casa de dos pisos, la instalación en desniveles comúnmente requiere de una línea troncal de dos niveles. Aquí, la unidad de potencia está ubicada en la cochera. La tubería de entrada se tiende expuesta hacia arriba por la pared de la cochera y hacia el ático a nivel del suelo. Dos líneas derivadas conectan esta parte de la línea troncal a las líneas de toma las cuales bajan por dentro de las paredes interiores. Una línea derivada vertical se tiende hacia el ático del piso de arriba, donde la línea troncal se deriva en forma T. Esta línea troncal se conecta a dos líneas de toma en el piso de arriba y a una línea de toma la cual baja por una pared del piso de arriba hacia la habitación de servicio de tercer nivel para dar servicio a todo este piso. Ver la figura de la derecha.



PLANIFICACIÓN Y ARREGLO DEL SISTEMA (CONT.)

⚠ ADVERTENCIA

No instale en exteriores. Cuando lleve a cabo la instalación, el mantenimiento o la limpieza de la unidad, se recomienda usar gafas y guantes de seguridad.

UBICACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA

- Ubique la unidad de potencia desde el área de convivencia general en un lugar accesible para limpieza y mantenimiento.
- Cuando planifique la instalación de la unidad de potencia PP7001, recuerde que está equipada con una toma para dar servicio a la cochera, sótano, cuarto de servicio, etc., donde quiera que esté ubicada.
- Ubique la unidad de potencia dentro de 6 pies de distancia de un tomacorriente eléctrico conectado a tierra. La unidad de potencia requiere una fuente de alimentación de 120 VCA.
- No coloque la unidad de potencia cerca de una fuente de calor extremo (por ejemplo.: calentador de agua) o en un área con alta temperatura ambiente (por ejemplo.: ático, cuarto de calefacción).
- Si la unidad de potencia se ubica en un closet o en un pequeño cuarto de servicio, asegúrese de que el área esté bien ventilada (por ejemplo.: con rejillas en las puertas).
- Para un óptimo rendimiento, se recomienda un dispositivo extractor hacia el exterior para la unidad de potencia. El extractor no debe ventilar hacia una pared, cielo o espacio cerrado en la casa. La línea del extractor debe ventilar hacia el exterior de la casa usando cornisas de pared modelo 393 o CI330.

UBICACIONES DE TUBERÍA Y TOMAS DE PARED

- Ubique las tomas en las paredes interiores, eligiendo las ubicaciones centrales que permitan limpiar varias habitaciones desde una sola toma usando una manguera de 30 pies de largo.
- La instalación de tubería debe consistir de una línea troncal principal que se tiende desde la toma de pared más lejana hasta la ubicación de la unidad de potencia, con líneas derivadas tendidas hacia cada toma adicional. Mantenga todas las líneas de tubería lo más rectas posibles y use la menor cantidad posible de conectores.
- Comenzando en el área más alejada de la unidad de potencia, elija una ubicación de toma tentativa. Mida 30 pies desde la ubicación de toma propuesta hasta la esquina más lejana de las habitaciones que se van a limpiar por esa toma, para determinar si la ubicación de la toma es adecuada. Si está trabajando con planos (o planos del edificio dibujados a una escala de 1/4" = 1 pie), use una cadena de 7½" como guía para determinar las ubicaciones de las tomas.
- Ubique las tomas dentro de seis pies de un tomacorriente eléctrico para permitir el uso de una manguera eléctrica opcional.
- Asegúrese de que las tomas no sean bloqueadas por puertas o muebles.
- Asegúrese de que las tomas no interfieran con las instalaciones eléctricas, plomería y otras instalaciones mecánicas.
- Mueva la ubicación tentativa de la toma como sea necesario. Siga el mismo procedimiento para determinar cada ubicación de toma adicional, siempre trabajando hacia la unidad de potencia.

GUÍA DE INSTALACIÓN GENERAL

⚠ ADVERTENCIA

Cuando las regulaciones locales aplicables requieran una instalación más estricta y/o cumplir con requerimientos de certificación, los requerimientos antes mencionados reemplazarán a los de este documento y el instalador acepta cumplir con estos requerimientos bajo su propio riesgo.

LISTA DE HERRAMIENTAS

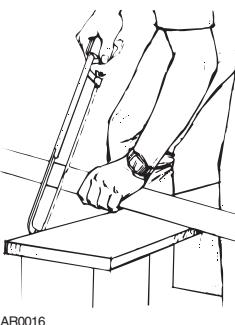
Dependiendo de su instalación, puede requerir el uso de estas herramientas. Se recomienda usar herramientas eléctricas o neumáticas para realizar su instalación rápidamente. También, use una máscara de protección cuando corte conductos (polvo PVC) y guantes cuando use pegamento.

- | | | | |
|--------------------------|---------------------|----------------------|----------------------------|
| • Pelacables | • Taladro de 1/4" | • Nivel | • Interna |
| • Navaja de servicio | • Espátula | • Broca para taladro | • Cinta aislante eléctrica |
| • Navaja | • Martillo | • Desarmador | • Gafas de seguridad |
| • Sierra perforadora 2½" | • Sierra de calar | • Llave | • Segueta |
| • Taladro de 1/2" | • Cincel corta frío | • Cinta de medir | |

TRABAJANDO CON TUBERÍA DE PLÁSTICO

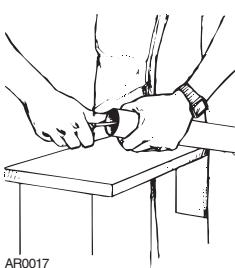
RECORTE DE TUBERÍA

Antes de cortar un tramo de tubería, mida con exactitud el largo que necesita. Deje 5/8" de tubo para insertar en los conectores y 1½" para insertar en la tubería flexible. Corte la tubería de plástico con una segueta, asegurándose de que el corte sea exactamente cuadrado. (Puede usar un cortador de tubo si está disponible). Use cortadoras de cable o tijeras de hojalatero para cortar la tubería flexible. Los tramos de 8" de tubería flexible suministrados con cada toma no deben cortarse. Ver la figura de la derecha.



AR0016

Use una navaja pequeña para quitar cualquier rebaba del interior del tubo. También puede usar lana de acero para eliminar las rebabas. Las rebabas deben eliminarse ya que pueden obstruir el flujo de aire o formar taponamientos al enmarañar cabellos y hilos de alfombras. Ver la figura de la derecha.



AR0017

GUÍA DE INSTALACIÓN GENERAL (CONT.)

TRABAJANDO CON TUBERÍA DE PLÁSTICO (CONT.)

RECORTE DE TUBERÍA (CONT.)

A continuación, use una lima para biselar ligeramente el exterior del tubo de modo que se deslice fácilmente en el conector. Use lana de acero o papel de lija ligera para pulir la superficie del tubo que se va a pegar. De este modo limpia el tubo y asegura un buen sellado. Ver la figura de la derecha.

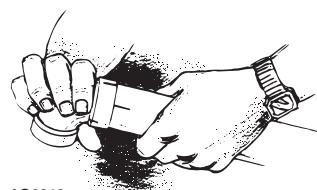
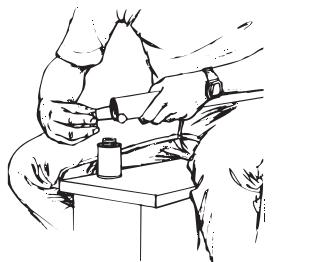


HACER UNA UNIÓN

Inserte el tubo en el conector, alineando las dos piezas que se van a instalar. Marque el tubo y el conector de modo que pueda realinear rápidamente la unión. Ver la figura de la derecha.

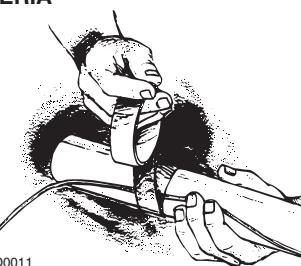


Aplique pegamento únicamente al exterior del tubo. Unte el pegamento generosamente en una tira de una pulgada de ancho. Inserte el tubo en el conector con las marcas de alineación separadas un cuarto de vuelta, y luego empuje rápidamente y gire el conector hacia las marcas de alineación esparciendo el pegamento. Deje secar la unión durante un minuto. También puede usar cinta de aislamiento eléctrica o cinta adhesiva para conductos para sellar aún más la unión. Ver la figura de la derecha.



PEGAR LA TUBERÍA FLEXIBLE

Asegúrese de que los extremos de la tubería flexible estén parejos, recorte como sea necesario. Cuando una la tubería flexible con la tubería de plástico o con una placa de montaje de toma, aplique el pegamento a ambos lado interior de la tubería flexible y lado exterior de la tubería de plástico o anillo de tubería de la placa de montaje. Gire las dos piezas mientras las une para extender uniformemente el pegamento. Deje reposar el pegamento durante cinco minutos en la tubería flexible. También puede usar cinta de aislamiento eléctrica o cinta adhesiva para conductos para sellar aún más la unión.



SUJETAR EL CABLE A LA TUBERÍA

El cable de bajo voltaje se tiende a lo largo de la tubería. Para asegurar que el cable se sujeté y no cuelgue en una pared, use cinta eléctrica para adherir el cable a la tubería. Aplique cinta al cable cada 12 a 18 pulgadas aproximadamente. Ver la figura de la derecha.

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN NUEVA

INSTALACIÓN OCULTA DE TOMA DE PARED

Una vez que las ubicaciones para las tomas de pared se han determinado, monte todos los soportes de toma.

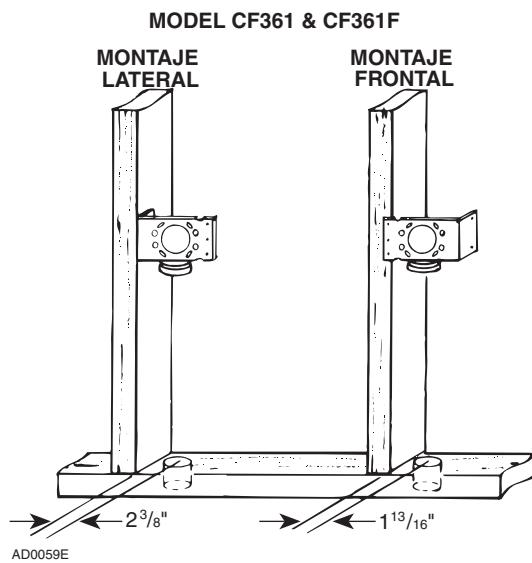
- ① Elija el soporte de montaje apropiado para la toma que va a instalar. (Consulte la gráfica a continuación).

SÉRIE DE VÁLVULA DE PARED	SÉRIE DE INSTALACIÓN OCULTA							
	395	396-3	CI3301RK	CI3303RK	CF329	CF361	CF361F	CI399RK
330			X	X	X			
360	X	X				X	X	
CI358	Instalación oculta y válvula de pared vendidas juntas							
CI399								X

- ② Para ubicar un soporte en un montante de pared, mida aproximadamente 18" hacia arriba desde el nivel del piso acabado. (La altura puede variar conforme a preferencia individual)

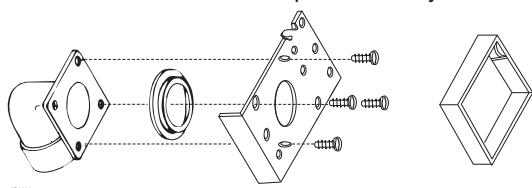
MODELOS CF361 Y CF361F (PARA USARSE CON TOMA 360)

- ③ Consulte la figura a continuación. Clave el soporte en el lado del montante de modo que el borde frontal del soporte quede al ras con el frente del montante. (El soporte también puede clavarse al borde frontal del montante). Ver imagen del montaje de cara. Para el montaje de cara, use las orejas guías en el soporte para una alineación correcta.



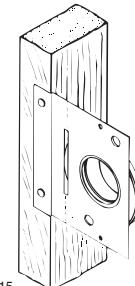
- ④ Consulte la figura a continuación. Quite el cartón del marco protector de yeso. Usando los cuatro (4) tornillos suministrados, fije el conector bridado y el sello de la toma a la parte posterior de la toma.

- ⑤ Reinstale el cartón en el marco protector de yeso



MODELOS CF329 (PARA USARSE CON TOMAS 330)

- ⑥ Cuando use el Modelo CF329, pegue el codo a la placa de montaje. Fije al montante como se muestra en la figura de la derecha.



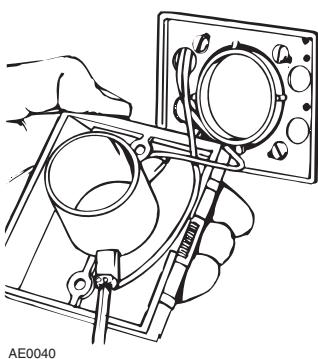
INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN NUEVA (CONT.)

INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA

Siga los siguientes lineamientos de instalación cuando instale la tubería.

- 1 Comience la instalación de la tubería en la toma más lejana y trabaje hacia la unidad de potencia.
- 2 La tubería tendida hacia la unidad de potencia debe ser lo más recta posible.
- 3 Cuando ensamble las secciones con codos y conectores T, asegúrese de que la curva en los conectores esté alineada de modo que el aire fluya hacia la unidad de potencia.
- 4 Las líneas derivadas siempre deben unirse a la línea troncal desde arriba o al mismo nivel. Nunca haga la unión de una línea derivada desde un ángulo debajo de la línea troncal.

- 5 Consulte la figura de la derecha. Encamine el cable de bajo voltaje (Modelo 376UL) y sujetelo a la tubería cuando esté instalando la tubería. El soporte de tubo del Modelo CF380 se puede usar para soportar largos tramos de tubería (posicione cerca de las vigas) y para sujetar el cable a lo largo de la tubería. Sujete la tubería a las vigas o montantes. Deje un tramo de 6" de cable aproximadamente para conectarlo a cada toma.

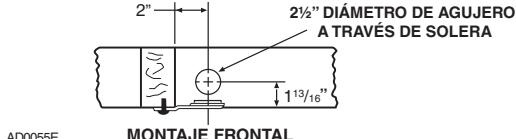


- 6 Recorte un orificio con un diámetro de $2\frac{1}{2}$ " en la solera, cabezal o montante directamente en línea con la abertura del conector del soporte de la toma. Ver la figura a continuación para las dimensiones de la línea central.

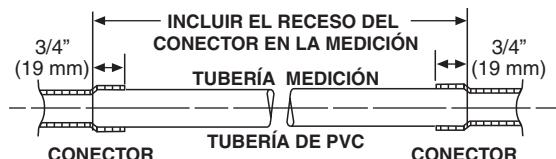
MONTAJE DE MODELO CF361



MONTAJE DE MODELO CF329

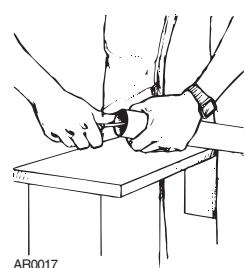
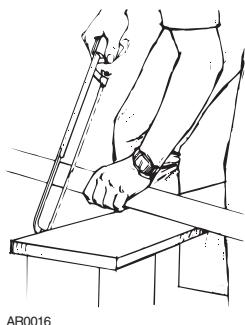


- 7 Ver la figura a continuación. Mida la longitud de la tubería necesaria para conectar la toma a la línea troncal. Deje 3/4" de tubería aproximadamente para insertarse en los conectores.



AD0017E

- 8 Consulte la figura de la derecha. Recorte la tubería, manteniendo el corte cuadrado.

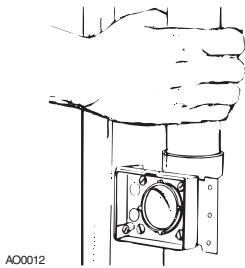


- 9 Consulte la figura de la derecha. Elimine las rebabas del interior y exterior de la tubería.

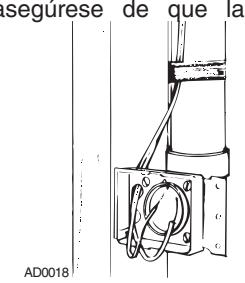


- 10 Antes de aplicar el pegamento, ensamble la sección al conector de la toma, revise que sea de longitud correcta.

- 11 Consulte la figura de la derecha. Aplique pegamento para PVC (Modelo 379) al exterior de la tubería. Aplique una capa a la tubería de 1" aproximadamente hacia atrás. Tenga cuidado de evitar que el pegamento ingrese al tubo.



- 12 Consulte la figura de la derecha. Inserte el tubo en el conector con un movimiento giratorio para espesar uniformemente el pegamento. Asegúrese de que la tubería asiente firmemente en el conector.



- 13 Si los conectores se fijaron a la tubería en el extremo opuesto del soporte de toma, asegúrese de que la alineación sea correcta antes de que el pegamento se seque.

- 14 Consulte la figura de la derecha. Encinte el cable a la tubería para sujetarlo en su lugar y luego inserte a través del orificio en el soporte de la toma.

- 15 Conecte cada línea de toma y línea derivada a la línea troncal principal. Instale el cableado de bajo voltaje mientras la línea troncal principal continúa de regreso a la unidad de potencia.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la tubería se tiende a través del montante de pared, solera, cabezales o en cualquier lugar del edificio donde los materiales de construcción se van a fijar, coloque una placa para clavos (Modelo 378) sobre el área (en ambos lados si es necesario) para prevenir que los clavos perforen la tubería.

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN NUEVA (CONT.)

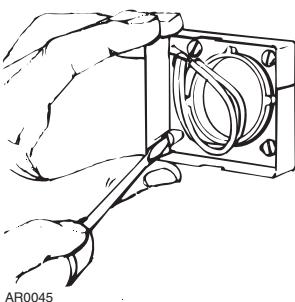
INSTALACIÓN DE LA TOMA DE PARED

TOMA DE PARED MODELO 360

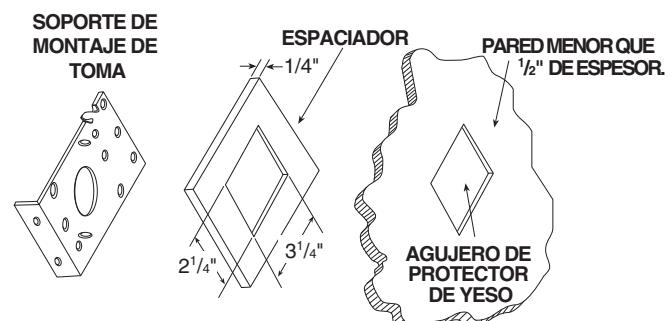
(INSTALACIONES OCULTAS CF361 Y CF361F)

- ① Quite el protector de yeso de cartón.

- ② Consulte la figura de la derecha. Para algunas construcciones paneles de yeso o tablarroca, el marco protector de yeso se extenderá más allá de la pared acabada. En este caso, quite el marco de yeso del soporte de montaje quitando los tornillos de montaje.

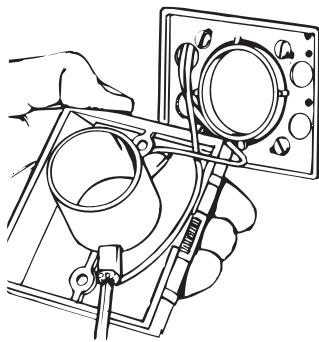


NOTA: Cuando use el soporte de toma modelo CF361 y CF361F en paredes más delgadas que $1/2"$, use un espaciador de $1/4"$ (no suministrado) entre la pared y el soporte de toma. Ver figura a continuación. El espaciador puede estar hecho de madera laminada, Masonite™, etc. Se puede usar pegamento de contacto para sujetar el espaciador en su lugar durante el ensamblaje. La configuración del espaciador puede variar dependiendo de la instalación.



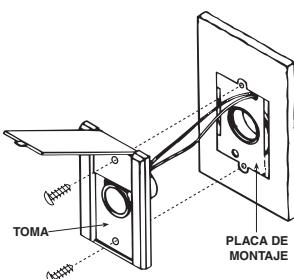
AD0057E

- ③ Consulte la figura de la derecha. Conecte el cable de bajo voltaje de dos conductores a los tornillos de terminal en la parte posterior de la toma de pared.



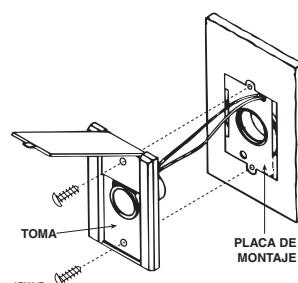
- ④ Guié el exceso de cable de regreso a través del orificio en el soporte de la toma y el conector bridado.

- ⑤ Consulte la figura de la derecha. Coloque la toma en el soporte de montaje y fije.



TOMA DE PARED MODELO 330 (INSTALACIÓN OCULTA CF329)

- ① Consulte la figura de la derecha. Conecte un cable de bajo voltaje de 2 conductores a los tornillos de terminal en la parte posterior de la toma de pared.

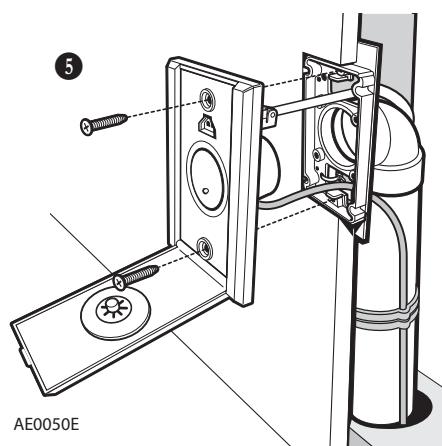
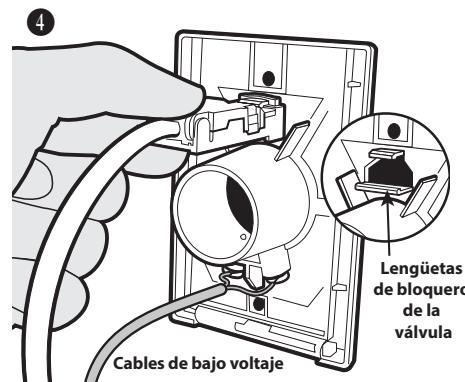
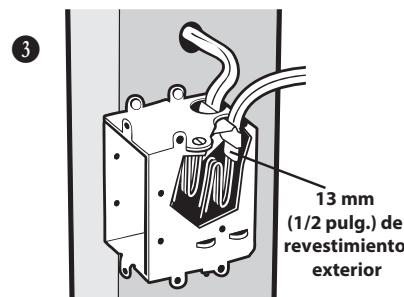
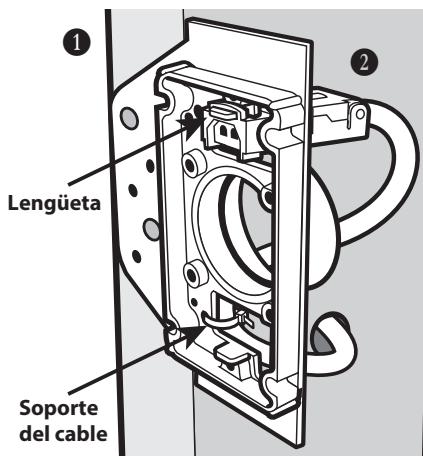


- ② Alinee los orificios de montaje de la toma con los orificios en la placa de montaje.
- ③ Consulte la figura de la derecha. Coloque la toma en la placa de montaje y fije con los dos tornillos suministrados.

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN NUEVA (CONT.)

CI399 ELECTRAVALVE™ INSTALACIÓN DE TOMA ELECTRIFICADA (INSTALACIÓN OCULTA CI395RK)

- 1 Sujete la placa de montaje en un travesaño. Ubique el orificio inferior de la placa de montaje que se identifica como "Wire Trap" (soporte del cable) y utilice un sujetacables de plástico para sujetar el cable en la parte posterior de la placa de montaje, en el sitio donde está la marca de 25,4 cm (10 pulg.).
- 2 Coloque el enchufe ensamblado con el cable a través del orificio superior de la placa de montaje. Sujete el enchufe con la lengüeta de la placa de montaje como se muestra. Con esto se mantendrá fijo y no se dañará durante la colocación de la lámina de yeso y las tareas de acabado.
- 3 Lleve el cable hasta la caja de conexión adyacente. Si ha de pasar por un travesaño, perfore un orificio directamente en el centro de este último y pase el cable a través de él. Pele 15 cm (6 pulg.) del revestimiento exterior de ese extremo del cable y colóquelo en el interior de la caja de conexión a través de un dispositivo de protección contra tirones. Asegúrese de que dicho dispositivo quede colocado contra el revestimiento exterior (no lo apriete demasiado). Deje 13 mm (1/2 pulg.) de revestimiento dentro de la caja de conexión. Doble los 15 cm (6 pulg.) de cable negro y cable blanco en el interior de la caja de conexión. Deje los cables para que el electricista los conecte cuando instale la toma.
- 4 Cuando se haya colocado el yeso y se hayan realizado las tareas de acabado; tire del enchufe para que se suelte de la lengüeta e insértelo a presión en la abertura situada en la parte posterior de la nueva ElectraValve®. Asegúrese de que el enchufe quede firmemente bloqueado en su sitio como se muestra. Conecte los cables de bajo voltaje en los tornillos de contacto.
- 5 Inserte la válvula en la placa de montaje y sujetela a esta



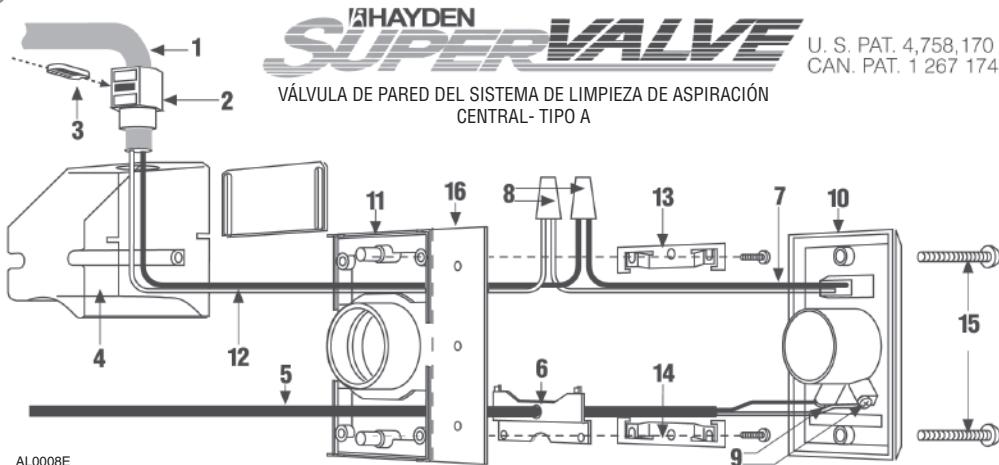
PRECAUCIÓN
El uso de herramientas de potencia tal como los buriladores no se recomienda para usarse con la instalación de la toma, ya que la remoción de la pared de yeso con estos dispositivos puede causar daños a la placa de montaje y/o al enchufe de la toma.

con los tornillos que se suministran.

⚠ ADVERTENCIA

Todas las válvulas de conexión directa del lugar y de la instalación deben conformar con todos los códigos de construcción locales y municipales.

C1358 SUPERVALVE™ JUEGO DE INSTALACIÓN OCULTA Y TOMA DE PARED



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ÚNICAMENTE PARA USO RESIDENCIAL. INSTALE ÚNICAMENTE EN UNA ALIMENTACIÓN NOMINAL DE 120 V, 60 Hz, 7 A PROTEGIDA CON UN DISPOSITIVO PROTECTOR DE SOBRECORRIENTE MÁXIMA DE 15 A.

EL CONECTOR DE CLAVIJA EN ESTE TIPO DE VÁLVULA DE PARED ESTÁ DESTINADO PARA USARSE EN UNA ALIMENTACIÓN NOMINAL DE 120 V, 60 Hz, 7 A ÚNICAMENTE.

SE REQUIERE QUE SEA CABLEADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO Y QUE CONFORME CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES.

⚠ ADVERTENCIA

¡NO operar en superficies húmedas!

CONSTRUCCIÓN NUEVA

- Instale los CONDUCTORES DE CABLEADO DEL EDIFICIO (1) a través del tipo de CONECTOR (2) eléctrico aprobado (suministrado) hasta que sobresalga aproximadamente seis pulgadas del conector. Asiente el conector firmemente en la abertura en el COMPARTIMIENTO DE CABLEADO (4). Inserte y asegure la LENÜETA DE BLOQUEO (3).
 - Empalme los cables del TOMACORRIENTE DE VÁLVULA DE TOMA (7) a los conductores de cable del edificio protuberantes con los CONECTORES DE CABLE DE ROSCA Número 31 (8) (no suministrados).
- NOTA: Cable BLANCO a cable BLANCO y cable NEGRO a cable NEGRO.
- Encamine los CABLES DEL RELÉ DE BAJO VOLTAJE (5) a través de la abertura en la TAPA LVT (6) y conecte a los dos tornillos de contacto de la TAPA DE VÁLVULA DE TOMA (9).
 - Empuje la tapa de la válvula de toma (10) en la PLACA DE MONTAJE (11). Al mismo tiempo, empuje los CONDUCTORES ELÉCTRICOS (12) y los conectores (8) al COMPARTIMIENTO DE CABLEADO (4). Retroceda los dos tornillos que sujetan el compartimiento en su lugar. Deslice debajo del SUJETADOR DE PARED ACABADA (13) debajo de los tornillos/cabezas y apriete firmemente ambos el compartimiento de cableado y el sujetador superior de pared acabada (13) con los TORNILLOS DE MONTAJE (suministrados).
 - Instale el SUJETADOR INFERIOR DE PARED ACABADA (14) con los tornillos (suministrados).
 - Fije la tapa de válvula de toma (10) a la placa de montaje (11) usando los dos TORNILLOS (15) de igual color suministrados.



No. LR 61865



No. 27Z2

CONSTRUCCIÓN ACABADA

Después del tubo, cable de control de relé de bajo voltaje, cables eléctricos del edificio y de que la abertura en la pared se ha cortado:

- Quite la BRIDA PARA CLAVOS (16) de la placa de montaje. Use una segueta o un raspador con navaja a lo largo de la línea punteada y desprenda.
- Repita el paso ① (de CONSTRUCCIÓN NUEVA).
- Instale la placa de montaje modificada con el ELL de 90° recortado pegado en su posición en la abertura de la pared.
- Repita los pasos ② - ⑥ (de CONSTRUCCIÓN NUEVA).

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE

UBICANDO LOS PUNTOS DE ACCESO EN LA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE

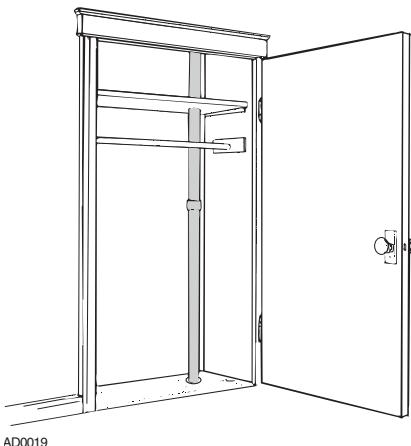
Excepto cuando su casa sea estilo rancho donde una sola línea troncal pueden tenerse directamente a través del ático o sótano, usted debe investigar primero su casa para encontrar los puntos de acceso para tender su tubería de nivel a nivel. Busque un área accesible libre de obstrucciones que alojará la tubería de 2".

Si sabe cómo se construyó su casa existente, puede ser relativamente fácil encontrar rutas de acceso para tender la tubería. Consulte nuevamente las ilustraciones en la página 4 cuando considere la construcción de su casa.

Aquí se muestran algunos puntos de acceso que puede encontrar en su casa.

CLÓSETES APIADOS O CANAL DE LAVANDERÍA

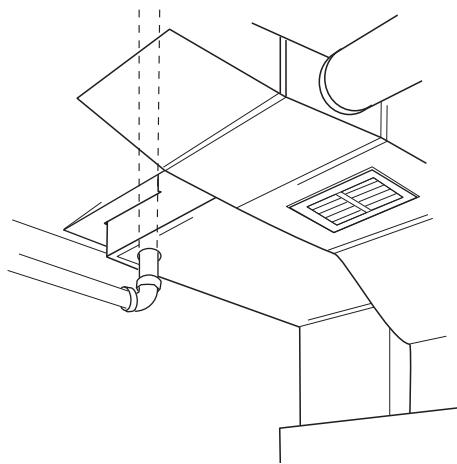
Muchas casas tendrán un clóset en el piso de arriba ubicado directamente arriba del clóset del piso de abajo. Es fácil tender la tubería desde un nivel de piso a otro dentro de estos clósets apilados. En estas instalaciones la tubería frecuentemente se deja expuesta en el interior de los clósets. Ver figura a continuación. Un canal de lavandería también puede proporcionar acceso desde el sótano a los pisos superiores. También puede considerar tender una tubería expuesta a través de gabinetes o armarios.



AD0019

RETORNO DE AIRE FRÍO

Un retorno de aire frío proporciona un tendido recto desde el sótano a los demás niveles de la casa. Ver figura a continuación. Los conductos de ventilación se cortan fácilmente para el acceso. Selle alrededor del tubo cuando termine la instalación.



AD0061

Use los siguientes procedimientos para la instalación en una construcción existente. Se puede acceder a las tomas de pared en la construcción existente desde abajo (sótano o espacio sanitario). Las instrucciones aplican a cualquiera de los métodos.

Comenzando desde la ubicación de toma de pared más lejana, instale cada toma como se describe a continuación. Trabajando en retroceso hacia la unidad de potencia, conecte cada línea de toma y línea derivada a la línea troncal principal. Consulte la página 24. Termine el cableado de bajo voltaje en la medida en que continúa con la línea troncal principal hacia la unidad de potencia. Monte la unidad de potencia y termine el cableado. Consulte las páginas 59 a 61.

RODEAR OBSTÁCULOS EN EL INTERIOR DE LAS PAREDES

La tubería que conecta la toma con la línea troncal se ensarta a través de las paredes de partición interior. Después de elegir una ubicación de toma, asegúrese de que la pared no contenga obstáculos ocultos los cuales le impidan tender la tubería hacia la toma.

CABLEADO ELÉCTRICO

El aislante en estas paredes le impedirá tender la tubería a través de ellas.

PAREDES EXTERIORES

El cableado no debe obstruir su tubería, pero también siempre debe asegurarse de que la tubería no dañe el cableado. Los tomacorrientes eléctricos e interruptores de pared son señales de cableado.

CONDUCTOS DE VENTILACIÓN

Evite elegir una sección de la pared que contenga conductos de ventilación. Si ve señales de conductos de ventilación —tal como rejillas de piso o de cielo—mueva su ubicación de toma hacia otra sección de la pared.

PLOMERÍA

La plomería puede o no impedirle que tienda tuberías a través de una pared. Si elige una pared de plomería para una ubicación de toma, tenga mucho cuidado cuando haga los recortes en la pared.

MONTANTES DE PARED

Asegúrese de que su ubicación esté en medio de los montantes de pared. Ubique los montantes golpeando las paredes, buscando tomacorrientes eléctricos (generalmente sujetados a los montantes), o buscando clavos de acabado en las molduras del piso.

INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE TOMA

Cuando termine su planificación, tendrá que determinar las ubicaciones de las tomas y de la unidad de potencia. Deberá tener también trazada la ubicación de su línea troncal y localizados los puntos de acceso necesarios para tender la tubería vertical de un nivel de su casa a otro. Deberá estar familiarizado con los métodos para unir tuberías de plástico y con las herramientas necesarias para instalar su Sistema de aspiración central NuTone. Ahora, puede comenzar con la instalación.

El primer paso es instalar la tubería de tomas la cual conecta las tomas de pared a las líneas derivadas. Como se ha explicado antes, las líneas de toma se tienden en el interior de las paredes. Encontrará acceso a estas paredes a través de su ático o sótano. En pocas palabras, lo que debe hacer es encontrar la ubicación exacta en la pared, perforar un agujero de acceso a través de la placa de pared o cabezal, e insertar la tubería en la cavidad de la pared.

Esta parte de su instalación requiere hacer observaciones minuciosas y mediciones cuidadosas. Tómese el tiempo para asegurarse de que alinee con exactitud sus agujeros de acceso con las ubicaciones que ha elegido para sus tomas de pared.

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE (CONT.)

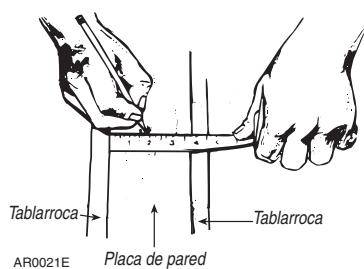
INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE TOMA (CONT.)

UBICACIÓN DE LOS AGUJEROS DE ACCESO DEL ÁTICO

Perfore los agujeros de acceso directamente arriba de la ubicación de la toma. Para ubicar con exactitud el agujero de acceso, primero debe encontrar espacio entre los montantes de pared donde la toma se va a ubicar. Observe el área alrededor de la ubicación de la toma. Busque referencias de lo que puede encontrar en el ático: cableado eléctrico, conductos de ventilación, puertas de paso, etc. Mida y anote la distancia de estas referencias hacia la ubicación de la toma.

Entre al ático y encuentre la pared de la toma. Pida a un ayudante en el piso de abajo que golpetee en la parte superior de la pared justo arriba de la ubicación de la toma; localice el área general siguiendo el sonido. Lo más probable, es que tendrá que despejar el aislante. Pida a su ayudante que continúe golpeteando hasta que localice el área entre los montantes de pared directamente arriba de la ubicación de la toma.

A continuación, mida el espesor de la pared. Marque el centro exacto de la pared donde va a perforar el agujero de acceso. Recuerde que el agujero de acceso debe estar exactamente en el centro de la pared.



UBICACIÓN DE AGUJEROS DE ACCESO DEL SÓTANO

Para localizar los agujeros de acceso en el sótano, quite la moldura de suelo o zócalo en la base de la pared de toma. Afloje cuidadosamente la moldura o el zócalo insertando la hoja de la espátula por detrás. Meta otra espátula entre la primera espátula y el zócalo o la pared. Golpee ligeramente un cincel entre las dos espártulas, apalancando la moldura o alejando el zócalo de la pared.



AR0022 suelta alejándola del zócalo

Directamente debajo de la ubicación de la toma, perfore un agujero de referencia de $1/16"$ a través del piso hacia el sótano. (Si está perforando a través de la alfombra, use un punzón para abrir ligeramente el tejido. De este modo evitará que la alfombra se arrolle alrededor de la broca del taladro). Inserte una pieza de cable desecharable o un alambre de gancho de ropa en el agujero de referencia para que pueda encontrar fácilmente el agujero en el sótano.



AR0023

Una vez que encuentre la ubicación en la pared de partición, debe centrar el agujero de acceso en la mitad de la pared. Mida la mitad del espesor de la pared y marque el centro de la pared donde va a perforar el agujero de acceso. Si no puede ver la placa, puede determinar esta medición desde el piso de arriba. En el piso de puerta más cercano, mida el espesor de la pared, incluido el zócalo.

En el sótano mida una distancia igual a la mitad del espesor de la pared, usando el agujero de referencia como punto de partida.

PERFORACIÓN DE AGUJEROS DE ACCESO

Una vez que esté seguro de que ha localizado el centro de la pared directamente arriba de la ubicación de la toma, use una: Sierra perforadora de $2\frac{1}{2}$ " para cortar el agujero de acceso a través de la placa de pared o cabezal y en la cavidad de la pared. (Se recomienda un taladro de $1/2"$). Retire el taladro del agujero cuidadosamente.



AR0024

Ahora, use una linterna para inspeccionar la cavidad de la pared a través del agujero de acceso. Asegúrese de que no haya obstáculos ocultos que interfieran con la instalación de la tubería. (Si esta inspección revela un obstáculo, encuentra una nueva ubicación de toma). Repita este procedimiento en su ático o sótano hasta que termine de perforar sus agujeros de acceso.



AR0025

ENSAMBLE DE LA TUBERÍA DE TOMA

Una vez que ha perforado los agujeros de acceso, ensamble la tubería de toma e insértela en la cavidad de la pared. Consulte "Trabajando con tubería de plástico" en las páginas 37 a 38 antes de comenzar a ensamblar las líneas de toma.

Seleccione una sección de tubería de plástico y una sección de $8"$ de la tubería de toma flexible. Aplique el pegamento al exterior de la tubería de plástico y al interior de la tubería flexible. Una las dos piezas y deje secar durante 5 minutos.



AR0013

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE (CONT.)

INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE TOMA (CONT.)

ENSAMBLE DE LA TUBERÍA DE TOMA (CONT.)

Corte una pieza de cable de bajo voltaje que sea suficientemente largo para la línea de toma completa, dejando 6" para las conexiones a la placa de pared de toma. Asegure del cable a la tubería con cinta eléctrica.



Acomode la terminal de cable de 6" dentro de la tubería flexible para que no se enrede en el interior de la pared.



Si el espacio lo permite, puede ensamblar la línea de toma entera uniendo dos secciones de tubo con un acople con tope antes de bajar el ensamblaje por el agujero de acceso. (Recuerde aplicar pegamento únicamente en el exterior de la tubería cuando une las dos piezas de tubo PVC). Muchas veces, los espacios reducidos en el ático requieren que comience su tendido abajo y luego unir la segunda sección de tubería. Por supuesto, el orden del ensamblaje y la longitud de la tubería requerida dependen del espacio de su ático y de la altura de la pared.



Cualquiera que sea el caso, inserte la línea de toma completa en el agujero de acceso y ensarte en el interior de la pared. La línea de toma debe ser suficientemente larga para que se extienda por arriba de las vigas en el ático; a esta altura, puede conectarse fácilmente a la línea derivada y a la línea troncal. Cuando corte la tubería de toma a una longitud, recuerde que su toma será colocada a 18" por arriba del suelo.



Para una instalación en sótano, ensamble la tubería en la tubería flexible de la toma en la misma manera e insértela en el agujero de acceso. Una línea de toma del sótano es necesariamente más corta porque debe llegar únicamente a 18" del suelo a la toma. La mayoría de las veces, las líneas de toma del sótano son más fáciles de instalar por dos personas después de haber recortado el agujero de toma en la pared interior. Consulte "Instalación de toma de pared".



Termine todas sus líneas de toma y luego proceda con sus instalaciones de toma.

INSTALACIÓN DE LA TOMA DE PARED

El diseño de la toma de pared permite que trabaje por fuera de la pared donde se ensambla fácilmente y todas las piezas que necesita están accesibles. Primero, haga un recorte en la pared y localice la tubería flexible acoplada a la línea de toma que ensartó previamente en la pared. A continuación, fije la tubería flexible a la placa de montaje de toma, ensamble las otras piezas de la toma y haga las conexiones del cableado. Coloque el ensamblaje de la toma en el recorte de la pared, metiendo la pared entre las piezas interiores y exteriores, y fije la toma firmemente a la pared con dos tornillos.

Ensamble e instale la toma de pared como se muestra en las ilustraciones y como se explica en las siguientes páginas. Tenga cuidado y paciencia mientras hace su primer recorte e instale su primera toma siguiendo el procedimiento paso por paso, las demás tomas serán fáciles de instalar en muy poco tiempo.

HACER EL RECORTE PARA LA TOMA DE PARED

La toma de pared debe ubicarse a 18" centrada desde el suelo y directamente en línea con el agujero de tubería de toma del ático o sótano que haya perforado en la placa de pared o cabezal. El recorte para la toma de pared debe ser exactamente de 3 $\frac{7}{8}$ " de altura por 2 $\frac{7}{8}$ " de ancho. Es muy importante que haga un recorte exacto y le hemos suministrado una plantilla para ayudarle.



INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE (CONT.)

INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED (CONT.)

HACER EL RECORTE PARA LA TOMA DE PARED (CONT.)

Coloque la plantilla contra la pared de modo que quede a 18" centrada desde el suelo. Use un nivel a lo largo del borde superior de la plantilla para asegurarse de que quede cuadrada en la pared. Marque su pared para el recorte trazando alrededor del interior de la plantilla. Luego use un lápiz para marcar las ubicaciones de los agujeros de tornillos a través de las perforaciones en las partes superior e inferior de la plantilla. Retire la plantilla de la pared.



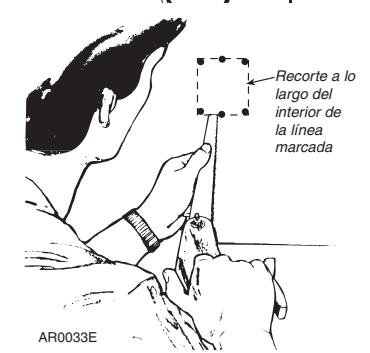
Use un punzón o pica-hielo para perforar los agujeros piloto donde marcó las dos ubicaciones de agujeros. Ahora, perfore dos agujeros de $3/8"$ de diámetro, usando los agujeros piloto como centros. Localice y perfore estos agujeros exactamente como se marcaron con la plantilla.



También perfore cuatro agujeros piloto en las cuatro esquinas del área marcada. Asegúrese de que estos agujeros estén ubicados en el interior de la línea marcada. Luego, usando una navaja de servicio, corte a lo largo del interior de la línea marcada. Para las paredes de yeso, corte el yeso profundamente, teniendo cuidado de mantenerse dentro de la línea marcada.



A continuación, use una sierra perforadora o sierra sable para hacer el recorte. Nuevamente, tenga mucho cuidado de cortar a lo largo del interior de la línea marcada.



PRECAUCIÓN

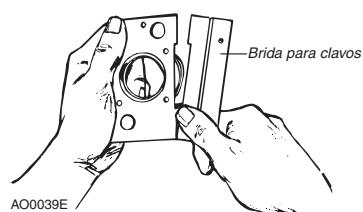
Cuando corte paredes de yeso, asegúrese de que el yeso esté firme y asegurado alrededor del área de recorte.

FIJACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE DE TOMA

A través del agujero de la toma localice la tubería de toma. Levántela por dentro de la pared hasta que ubique la tubería de toma. Si la toma está conectada desde el sótano, pida a un ayudante que inserte la tubería de toma por el agujero de acceso hasta que usted pueda ver la tubería flexible. Luego, jale la tubería flexible a través del agujero de la toma y quite el cableado de bajo voltaje del interior del tubo. Si el extremo de la tubería flexible no está parejo, recorte para que quede exactamente parejo.



Ahora, quite la brida para clavar (usada para la construcción nueva) de la placa de montaje de toma. Use unas pinzas para doblar esta brida a lo largo de las líneas punteadas hasta que pueda desprenderla.



Aplique pegamento al interior de la tubería flexible y al exterior del anillo de tubo de la placa de montaje. Inserte el anillo de tubo de la placa de montaje en la tubería flexible y gire las piezas mientras las une para espesar el pegamento y alinee la placa de montaje en posición vertical.



Sostenga el ensamblaje en su lugar durante unos minutos para que el pegamento se asiente; deje secar completamente el pegamento durante 5 minutos.

Ahora, pele los extremos de los dos cables de bajo voltaje, y luego conecte los cables a las terminales de tornillo en la parte posterior de la tapa de la toma. Asegúrese de que los cables queden firmemente sujetados debajo de los tornillos de terminales.

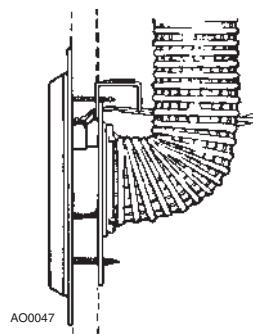


INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE (CONT.)

INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED (CONT.)

FIJACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE DE TOMA (CONT.)

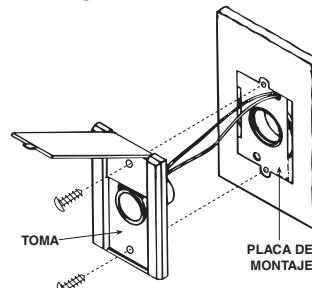
Cuando termine el cableado, ensamble la tapa de toma al protector de tubo y la placa de montaje. Inserte el tornillo superior a través del ensamble de toma entero hasta que el tornillo enganche la placa de montaje.



Inserte el tornillo inferior en la tapa de toma y a través de las otras piezas. Gire el tornillo unas cuantas vueltas hasta que enganche firmemente en la placa de montaje. Ahora, nivele y baje ligeramente el ensamble. Asegúrese de que la pared quede en medio entre las piezas interiores y exteriores, podrá sentir si la placa de montaje está firmemente centrada en el interior de la pared.

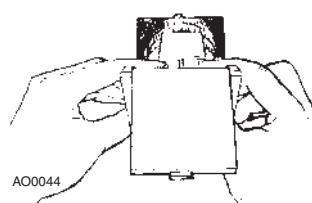
TERMINACIÓN DEL ENSAMBLE DE TOMA

Una vez que haya fijado la placa de montaje a la tubería flexible, jale el cable de bajo voltaje a través del agujero de cableado superior en la placa de montaje.

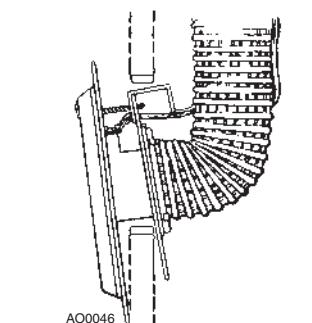


INSTALACIÓN DE LA TOMA

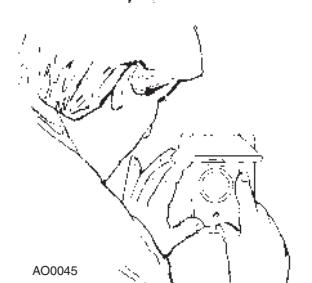
Cuando coloque la toma en el recorte de la pared, la placa de montaje y el protector de tubo se deslizan en el interior de la pared; la tapa de montaje permanece por fuera.



Sujetando el ensamble de toma entre sus dedos pulgar e índice, incline la parte inferior de la placa de montaje hacia el recorte. Empuje el ensamble hacia abajo hasta que tenga un espacio libre en la parte superior del recorte.



Empuje la parte superior de la placa de montaje en el recorte y levante el ensamble hacia arriba hasta que el tornillo superior asiente en el agujero perforado previamente. En este punto, la pared debe quedar en medio de la placa de montaje y el marco.



Sostenga la toma en su lugar y apriete gradualmente cada tornillo un poco a la vez. (Si aprieta completamente un tornillo a la vez, la placa de montaje puede separarse de la pared en el extremo suelto y deslizarse de nuevo por el recorte).

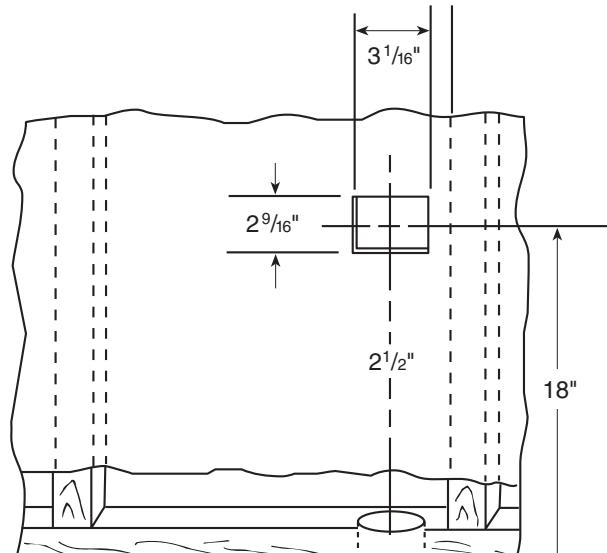


Termine todas las instalaciones de toma de pared de esta manera. Si sus recortes son exactos, cada toma de pared se instalará más rápido y fácilmente.

TOMAS SERIE 360 (INSTALACIÓN OCULTA CF361 O CF361F)

NOTA: Si está usando la toma de pared 330, consulte Toma de pared modelo 330 en la siguiente página.

- Si el área está despejada, recorte una abertura para la toma en la pared a aproximadamente 18" por arriba del suelo. Asegúrese de que la abertura y el agujero para tubo de 2½" estén alineados (ver figura a continuación).

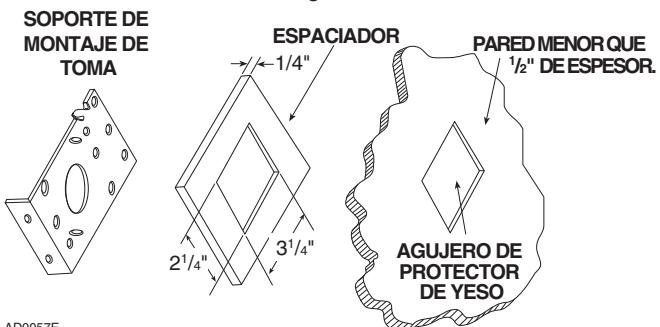


AD0062

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE (CONT.)

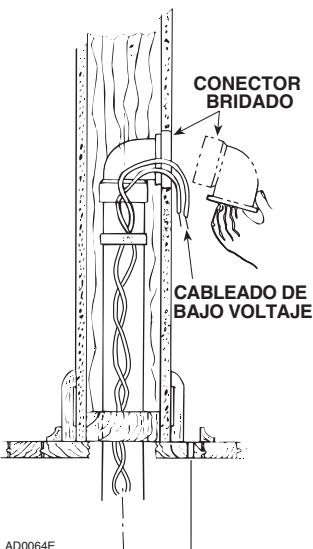
TOMAS SERIE 360 (INSTALACIÓN OCULTA CF361 O CF361F) (CONT.)

NOTA: Si la pared para montar la toma modelo 360 es menor que $1/2"$, debe usar un espaciador. Consulte la figura a continuación como guía.



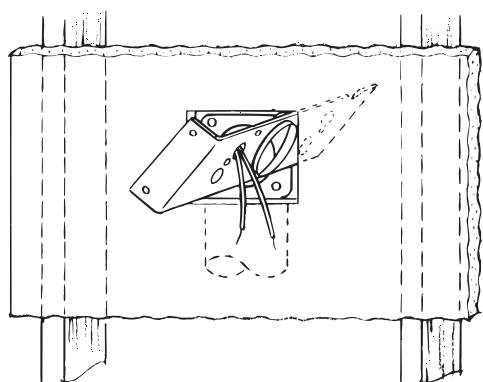
AD0057E

- ② Recorte un tramo de tubo que se extenderá desde la abertura de la toma hasta el punto debajo del nivel del suelo (o por arriba del nivel del cielo para la instalación en ático). Encinte el cable de bajo voltaje al tubo e inserte el tubo a través del agujero perforado a un nivel opuesto a la abertura de la pared.



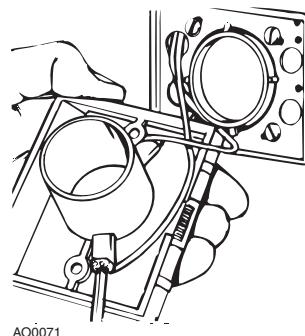
AD0064E

- ③ Quite el marco protector de yeso del soporte de montaje. Jale el cable de bajo voltaje por el agujero en el soporte e inserte el soporte en el recorte. Fije el soporte al conector bridado con los 4 tornillos suministrados. Asegúrese de que el sello esté fijado entre el conector bridado y el soporte de montaje (ver figura a continuación).



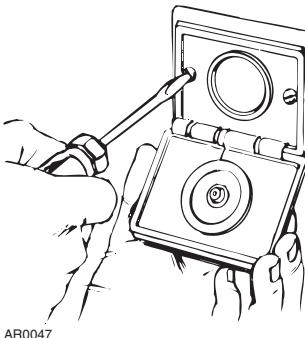
AD0063

- ④ Conecte los cables de bajo voltaje a los tornillos de terminales en la parte posterior de la toma de pared (ver figura de la derecha). Si está usando instalación oculta 361 con tomas serie CI370, siga las instrucciones en la página 7, paso ③, mostrado en su figura.



AO0071

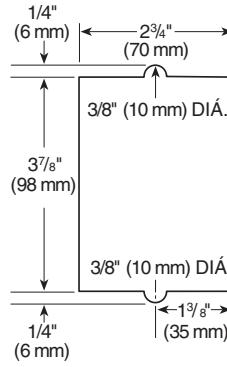
- ⑤ Inserte la toma de pared en el soporte y fije con los dos tornillos suministrados (ver figura de la derecha).



AR0047

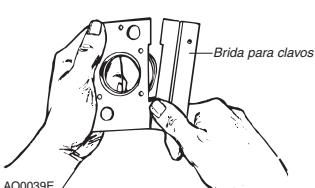
MODELO SERIE 330 INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED (INSTALACIÓN OCULTA CF329)

- ① Haga el recorte de acuerdo con las dimensiones en la figura de la derecha.



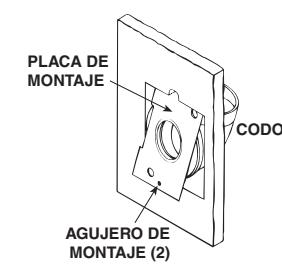
AD0020E

- ② Consulte la figura de la derecha. Desprenda la placa para clavos en la línea punteada.



AO0039E

- ③ Consulte la figura de la derecha. Pegue el codo a la placa de montaje, coloque el ensamblaje en el recorte, y fije el codo a la tubería en el interior de la pared.



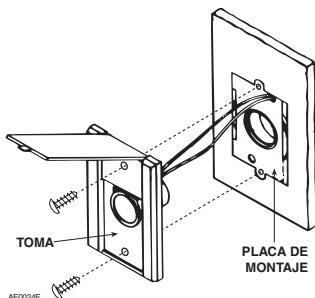
AD0021E

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN EXISTENTE (CONT.)

MODELO SERIE 330 INSTALACIÓN DE TOMA DE PARED (INSTALACIÓN OCULTA CF329) (CONT.)

- ④ Asegúrese de que los agujeros de montaje estén exactamente en las partes superior e inferior.
- ⑤ Conecte el cable de 2 conductores de bajo voltaje a los tornillos de terminales en la parte posterior de la toma de pared.

- ⑥ Consulte la figura de la derecha. Alinee los agujeros de montaje de toma con los agujeros de la placa de montaje, coloque la toma en la placa de montaje y fije con los tornillos suministrados.

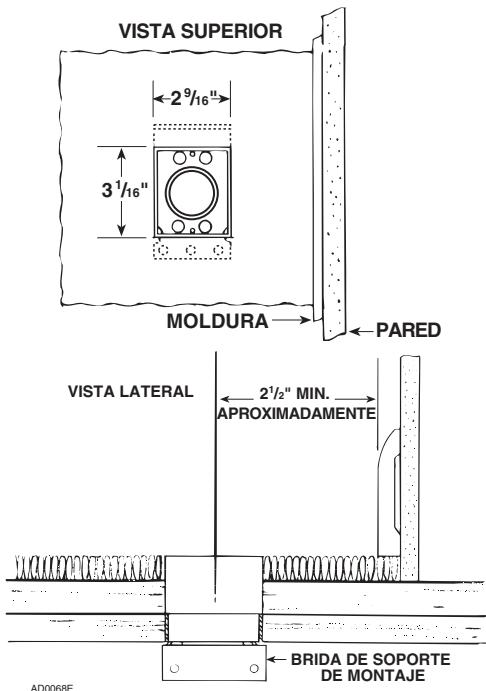


NOTA: Si se usa el codo de radio más corto CF382S, puede ser necesario usar el tornillo corto de montaje para evitar interferencia con el codo.

INSTALACIÓN DE TOMA DE PISO EN CONSTRUCCIÓN NUEVA Y EXISTENTE

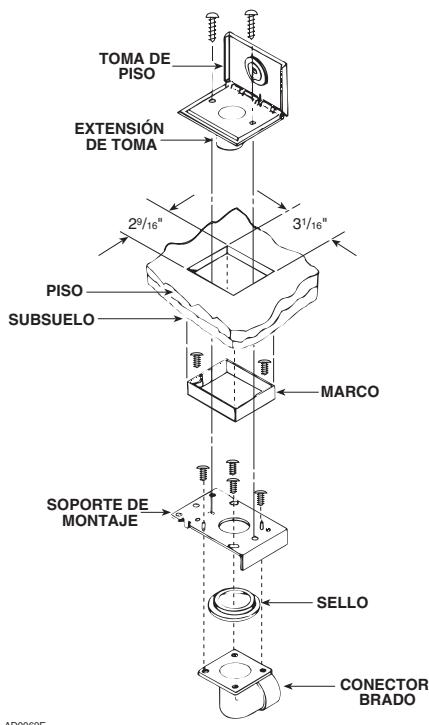
TOMAS MODELO SERIE 360 (INSTALACIÓN OCULTA 361)

- ① Consulte ambas figuras a continuación. Después de que ha seleccionado la ubicación de la toma de piso, recorte un agujero cuadrado de $3\frac{1}{16}$ " x $2\frac{9}{16}$ " en el piso. La línea central de la toma debe estar ubicada a un mínimo de $2\frac{1}{2}$ " de la pared para permitir que la tapa se abra cuando se inserte la manguera.

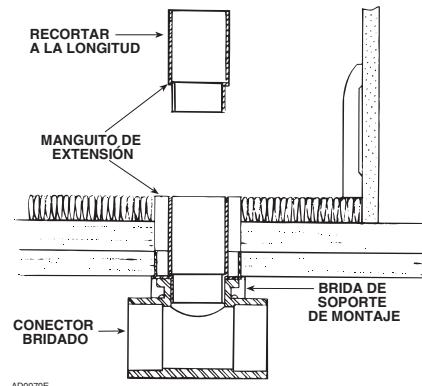


- ② Determine la dirección de la tubería y acople el conector bridado adecuado al soporte de montaje con los cuatro (4) tornillos suministrados. Asegúrese de que la brida del soporte de montaje no interfiera con la tubería y que el sello esté puesto firmemente en su lugar.

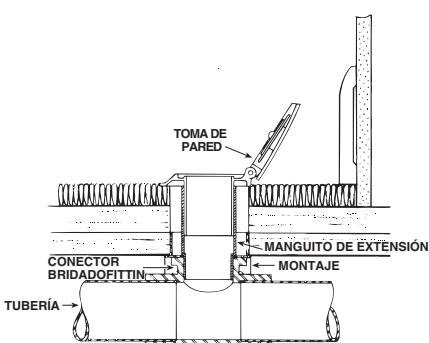
- ③ Consulte la figura de la derecha. Coloque el soporte con el marco y el conector bridado en el recorte desde abajo y fije al subsuelo.



- ④ Consulte la figura de la derecha. El extremo grande del manguito de extensión del modelo 399 debe recortarse a una longitud para permitir un sellado adecuado de la toma contra el piso o la alfombra.



- ⑤ Consulte la figura de la derecha. Jale el cable de 2 conductores de bajo voltaje a través del soporte de montaje y fije a los tornillos de las terminales en la parte posterior de la toma de piso. Pegue el manguito de extensión a la toma modelo 360. Inserte el manguito de extensión a través del empaque de vinilo en el soporte de montaje y asiente firmemente en el conector bridado.



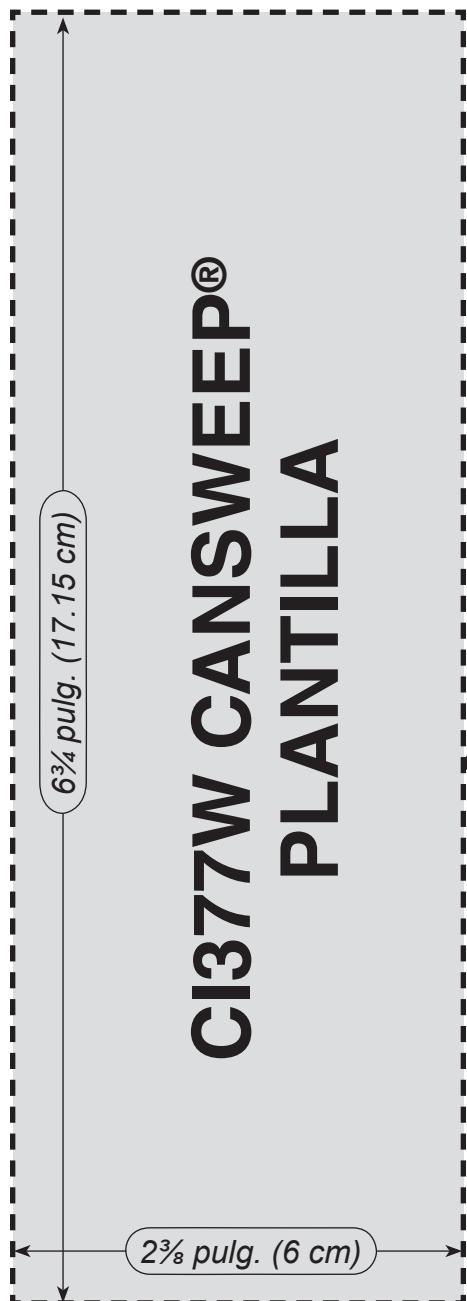
- ⑥ Para facilitar la operación, la toma de piso debe ser instalada con la parte posterior abierta hacia la pared.
- ⑦ Consulte la figura del paso ③. Fije la toma de piso con dos tornillos.

CI377W CANSWEEP® INSTALACIÓN DEBAJO DEL GABINETE

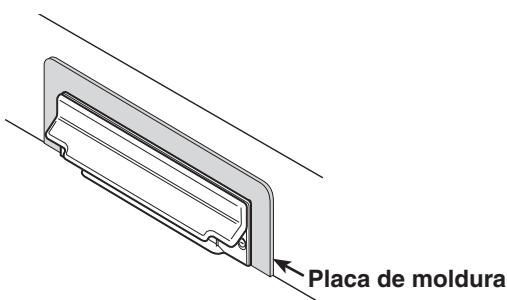
CI377W CANSWEEP® PLANTILLA

6¾ pulg. (17.15 cm)

2¾ pulg. (6 cm)

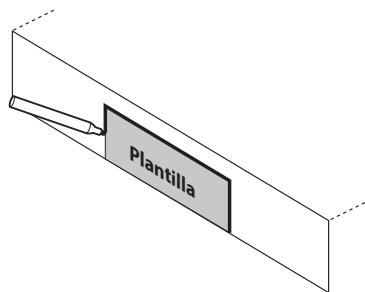


Si por casualidad se cortó la abertura demasiado grande, se tiene disponible una placa de moldura (número de pieza CI376W) para suministrar una cubierta perfecta.



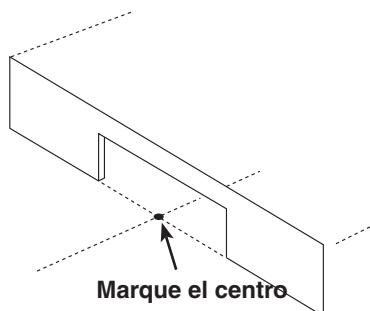
1

Alinee la plantilla (corte de esta hoja de instrucciones) sobre la placa protectora en la ubicación deseada, y trace el perfil del área.



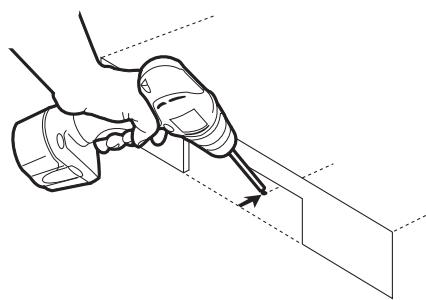
2

Corte la abertura deseada y marque discretamente el centro de la abertura en el piso.



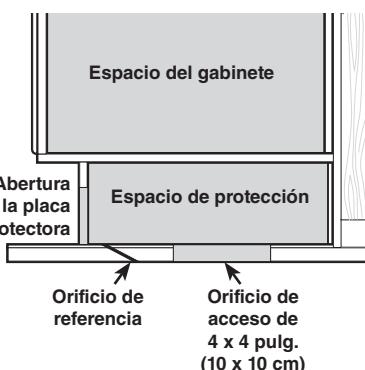
3

Perfore un pequeño orificio de referencia a lo largo de la línea central, detrás de la placa protectora, a través del contrapiso.



4

Localice el orificio de referencia desde debajo del contrapiso. Corte un orificio de acceso de 4 x 4 pulg. (10 x 10 cm) en la posición que eligió, a lo largo de la línea central debajo del espacio de protección.



CI377W CANSWEEP® INSTALACIÓN DEBAJO DEL GABINETE (CONT'D)

5

Fig. A

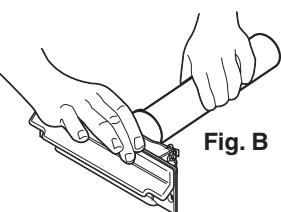
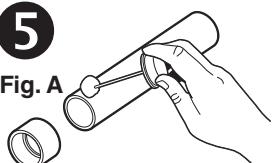


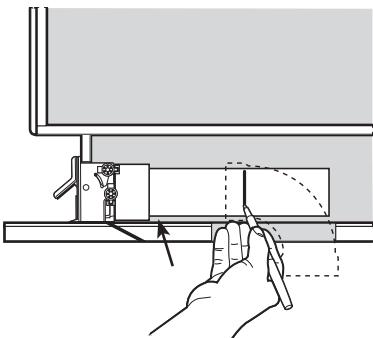
Fig. B

Suelde con solvente un acoplamiento a una pieza de tubo de vacío central de 2 pulg. (5 cm), lo suficiente larga como para alcanzar el orificio de acceso de 4 x 4 pulg. (10 x 10 cm) desde la abertura en la placa protectora (Fig. A).

Ajuste con fricción el otro extremo del acoplamiento al CanSweep® hasta que esté seguro. No use pegamento, ajuste solo con fricción (Fig. B).

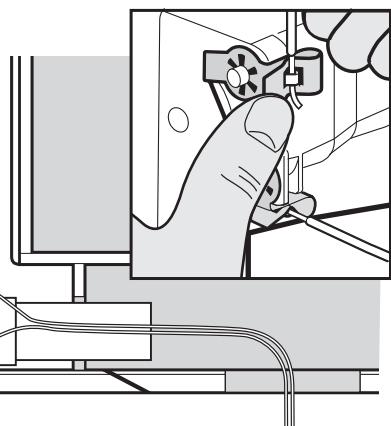
6

Inserte el CanSweep®/tubo en la abertura de la placa protectora. Use una unión en codo con un barrido de 90° para determinar una marca de corte en el otro extremo del tubo. Luego corte el tubo en la marca.



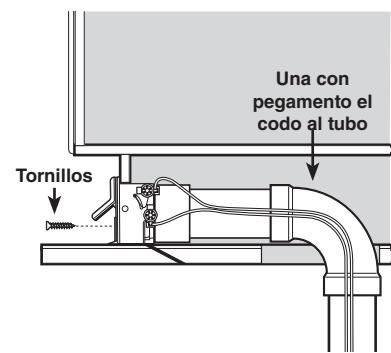
7

Deslice los cables de bajo voltaje en los sujetadores del CanSweep®, como se muestra, para completar las conexiones del cableado.



8

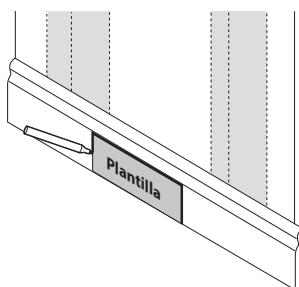
Deslice el CanSweep®/tubo y los cables de bajo voltaje en la abertura de la placa protectora. Una con pegamento los dos extremos del codo al sistema de tubería y luego asegure el CanSweep® a la placa protectora con los 2 tornillos suministrados.



CI377W CANSWEEP® INSTALACIÓN EN LA PARED CON ZÓCALO

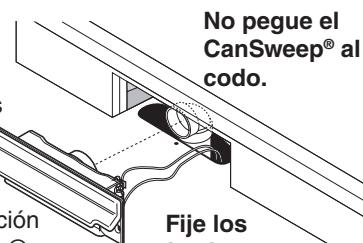
1

Elija la posición deseada en el zócalo **entre dos paralelos**. Coloque la plantilla (corte de esta hoja de instrucciones) en la ubicación deseada, y trace el perfil del área.



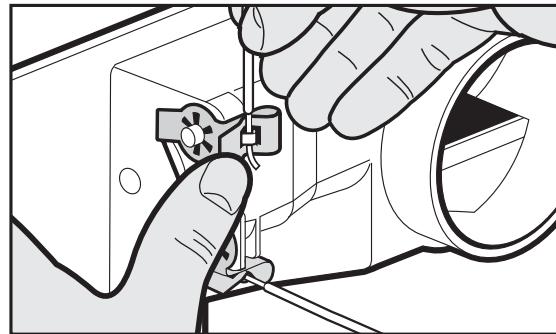
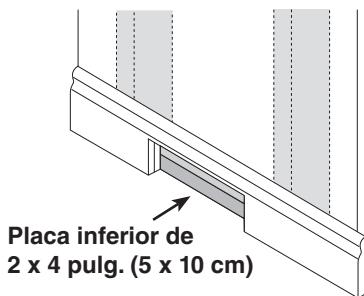
5

Haga las conexiones de tubería según se requieran y deje listo el codo corto de 90° en posición detrás del CanSweep®. Asegúrese de que la abertura del codo se sujetará con firmeza en la espiga de la parte posterior del CanSweep® cuando sea el momento de la conexión.



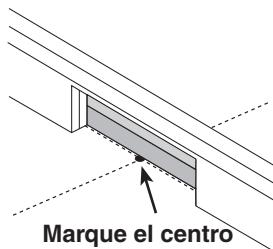
2

Recorte la abertura en el zócalo y a través del panel de yeso hasta llegar a la placa de pared inferior de 2 x 4 pulg. (5 x 10 cm).



3

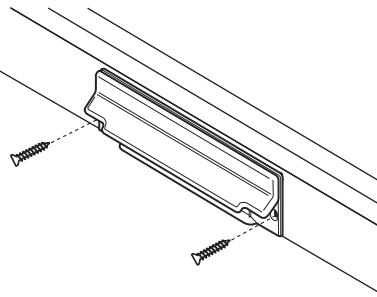
Contra el borde de la placa inferior de 2 x 4 pulg. (5 x 10 cm), marque el centro de la abertura.



Deslice los cables de bajo voltaje en los sujetadores del CanSweep®, como se muestra, para completar las conexiones del cableado.

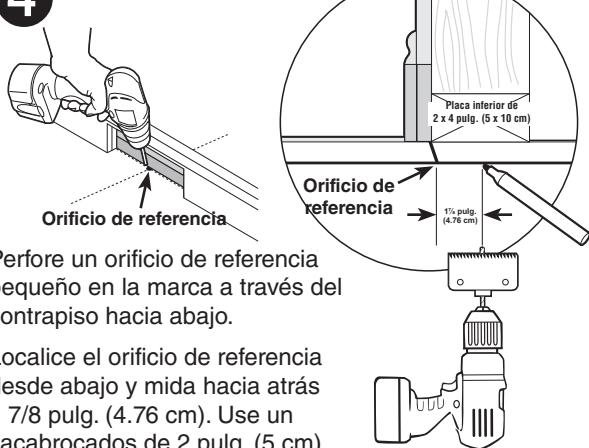
6

Deslice el CanSweep®/tubo y los cables de bajo voltaje en la abertura del zócalo. Ajuste con fricción la espiga del CanSweep® en el codo. Asegure el CanSweep® al zócalo con los 2 tornillos suministrados.



4

Perfore un orificio de referencia pequeño en la marca a través del contrapiso hacia abajo.



Localice el orificio de referencia desde abajo y mida hacia atrás 1 7/8 pulg. (4.76 cm). Use un sacabocados de 2 pulg. (5 cm) para quitar la sección de la placa inferior de 2 x 4 pulg. (5 x 10 cm) detrás de la abertura.

ENSAMBLE DEL SISTEMA DE TUBERÍA

Una vez que ha instalado todas sus tomas, puede terminar la red de tubería que conecta sus tomas a la unidad de potencia. Esta red consta de las siguientes piezas:



Codos de 90° – Usados para conectar las líneas de toma a las líneas derivadas. También se usa para hacer vueltas suaves de 90° en las líneas derivadas o líneas troncales.



Codos de 45° – Usados para vueltas de tubo de 45° en líneas derivadas o troncales.



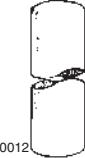
T de 90° – Usadas para conectar líneas derivadas a las líneas troncales.



Acoples de tope – Usados para unir dos tramos de tubería.



Tubería flexible – Usada para rodear obstáculos o hacer vueltas en S difíciles en las líneas derivadas. Esta tubería no es la misma que la tubería flexible de toma.



Tubería de PVC – Secciones rectas de 8' de tubería para tomas, líneas derivadas y troncales.

AA0012

Use la tubería y los conectores para tender líneas troncales desde la tubería de la toma hacia la línea troncal principal. Comience en la toma más alejada de la unidad de potencia y trabaje hacia la unidad de potencia. Cuando ensamble secciones con codos y conectores T, asegúrese de que la curva de conector esté alineada de modo que el aire fluya hacia la unidad de potencia.

Ensamble la red entera de tubería y conectores, asegurándose de que cada unión esté cortada y alineada correctamente. Luego, regrese y pegue todas las uniones. Puede tender el cableado y hacer las conexiones de cableado después de que la red ha sido ensamblada y pegada, o puede hacer las conexiones de cable mientras ensambla la red. Use el método que sea más adecuado a sus necesidades.

COMIENZO DE LA LÍNEA TRONCAL

Comience la línea de toma que esté más alejada de la unidad de potencia. Ponga el codo de 90° en la sección de tubería alineado con la tubería de la toma a la altura en que se extenderá a través de las vigas del ático. Marque la tubería de toma donde el codo se va a unir, dejando 5/8" para la tubería que se inserta en el collarín del conector.



Ahora, corte la tubería de toma en la línea marcada. Asegúrese de que el corte sea recto y parejo. Acople el codo y revise su ajuste. Luego, inserte la primera sección de tubería en el otro extremo del codo.



UNIÓN DE TRAMOS RECTOS DE TUBERÍA

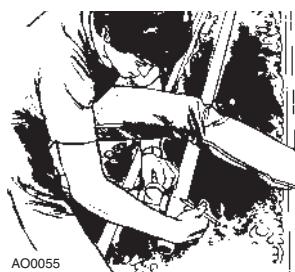
Ambas líneas derivadas y troncales pueden requerir tramos de tubería más largos que las secciones de 8' suministradas. Use acoples con tope para unir dos tramos rectos de tubería. Inserte un extremo de la tubería en el acople con tope; una el segundo tramo de tubería en el otro extremo del acople con tope. Los acoples con tope también se usan para unir largas líneas derivadas verticales que se tienden desde un nivel a otro de la casa.



ENSAMBLE DEL SISTEMA DE TUBERÍA (CONT.)

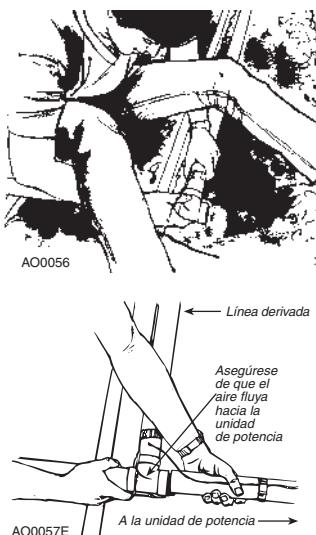
CONEXIÓN DE UNA LÍNEA DERIVADA

Una línea derivada conecta a la línea de toma a la línea troncal. Siga los métodos antes descritos para alinear, marcar y cortar la tubería de toma. Acople un codo de 90° y tienda la tubería desde la línea de toma hacia la línea troncal.

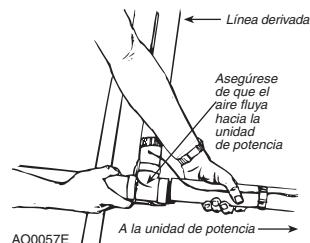


AO0055

Para alinear y medir la línea derivada, acople un conector T de 90° a la línea troncal. Asegúrese de que el conector T se conecte con el flujo de aire que va hacia la unidad de potencia. Alinee, mida y marque la línea derivada para insertarla en el conector T. Luego, corte la línea derivada a la longitud deseada e insértela en el conector T. Verifique para asegurar que el corte sea recto y parejo. Conecte la siguiente sección de tubería al lado de salida del conector T. Continúe con la línea troncal hasta que llegue a otro punto de unión de línea derivada.



AO0056



AO0057E

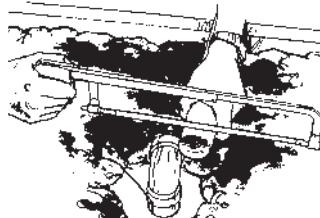


AO0060

También puede usar una pieza de tubería flexible para tender una línea derivada alrededor de un obstáculo. Consulte "Uso de tubería flexible," en la siguiente página.

TERMINACIÓN DE LA LÍNEA TRONCAL

Continúe tendiendo la línea troncal hacia la unidad de potencia, conectando todas las líneas derivadas mientras avanza. Nuevamente, asegúrese de que conecte todos los conectores con el flujo de aire hacia la unidad de potencia.



AR0037



AO0061

Lleve la línea troncal al agujero de acceso que perforó para el tubo de entrada de la unidad de potencia. Ponga un codo de 90° en el agujero y corte la línea troncal para que se ajuste a este codo final. Deje 5/8" de tubería para ajustarse en el collarín del codo. Conecte el codo a la línea troncal de modo que se alinee sobre el agujero de acceso de entrada. Hará la conexión del tubo de entrada después de haber instalado la unidad de potencia.

RODEAR OBSTÁCULOS

Donde sea posible las líneas derivadas deben conectarse a la línea troncal en caminos rectos. Entre menos vueltas haya en un sistema de tubería, más eficiente será el flujo de aire. De acuerdo a esto, debe ubicar las tomas de modo que evite zigzagueo en las líneas troncales. Pero, en ocasiones, cuando no puede evitar un obstáculo, necesita construir la tubería alrededor del obstáculo.

En el ejemplo aquí ilustrado, puede tender la línea derivada en un ángulo para rodear una chimenea. Entonces, una vez que la línea derivada se tiende pasando la chimenea, puede usar un codo de 45° para dar vuelta a la línea derivada de nuevo perpendicular a la línea troncal. Nuevamente, la línea derivada y la línea troncal se conectan con un conector T de 90°.



AO0058



AO0059

Cuando esté satisfecho de que todos los conectores y tuberías están alineados para un máximo flujo de aire, asegúrese de que todos sus cortes estén cuadrados y que todas las uniones estén firmes. Luego, prepare la tubería y pegue las uniones como se indica en "Trabajando con tubería de plástico," página 5.

CONEXIÓN DEL CABLEADO DE BAJO VOLTAJE

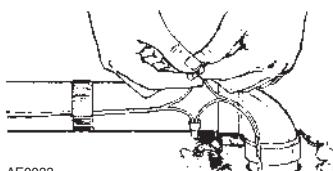
Idealmente, tenderá el cableado y hará todas las conexiones de cableado después de haber terminado el sistema de tubería. Por supuesto, el cableado de toma debe tenderse al momento en que la tubería de toma se ensarta a través de las paredes.

Tienda el cableado de bajo voltaje a lo largo de la línea troncal; en intervalos de aproximadamente 12" a 18", use cinta eléctrica aislante para asegurar el cable a la tubería. Luego, tienda el cableado a lo largo de las líneas derivadas desde las líneas de toma hacia la tubería troncal. También asegure este cableado con cinta eléctrica.

ENSAMBLE DEL SISTEMA DE TUBERÍA (CONT.)

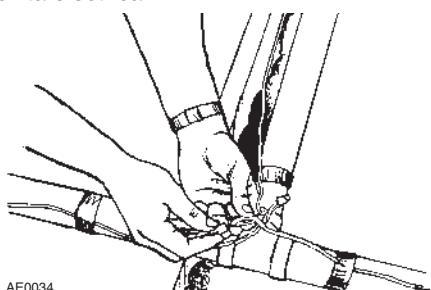
CONEXIÓN DEL CABLEADO DE BAJO VOLTAJE (CONT.)

En la unión de la línea de toma y la línea derivada, haga una conexión de dos cables. Use tuercas de cable para hacer las conexiones y ásle cada conexión con cinta eléctrica.



AE0033

En la unión de cada línea derivada y la línea troncal, corte el cable de la línea troncal y conéctelo al cable de la línea derivada. Conecte este cableado en grupos de tres, un cable de línea derivada, un cable de entrada de línea troncal y un cable de salida de línea troncal. Ásle todas las conexiones de cable con cinta eléctrica.



AE0034

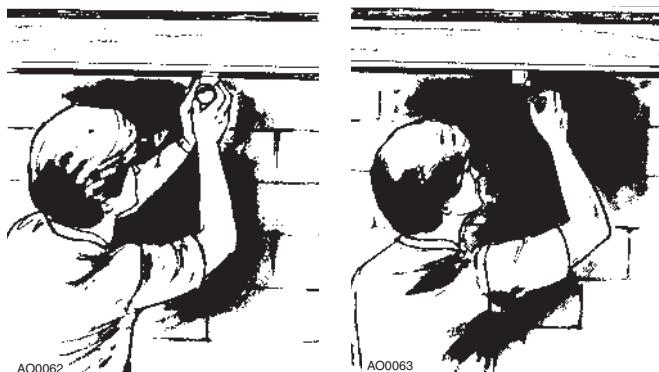
Termine todas las conexiones de cableado hasta el agujero de acceso de entrada de la unidad de potencia. Hará esta conexión cuando monte y conecte la unidad de potencia. Si, por alguna razón, desea conectar el cable mientras avanza, haga las mismas conexiones de dos y tres cables donde sea requerido.

ENSAMBLE DE UNA LÍNEA TRONCAL EN SÓTANO

Básicamente, la red de tubería se ensambla de la misma manera que para una instalación en sótano. Comience la línea troncal en la línea de toma más alejada de la unidad de potencia. Mida y corte la tubería de toma a la longitud requerida para alinear la línea troncal con las vigas o cielo. Pegue la tubería de toma y conecte en el codo de 90°. Luego, tienda la línea troncal hasta que llegue a un punto de unión de línea derivada.



AR0038



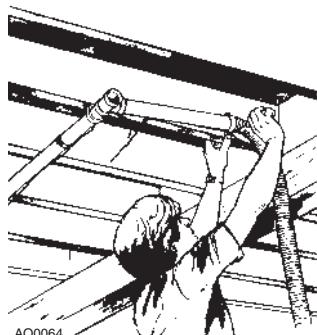
Fije la tubería a las vigas o cielo con correas de soporte o metal perforado (las correas de soporte están disponibles con NuTone).



AR0039

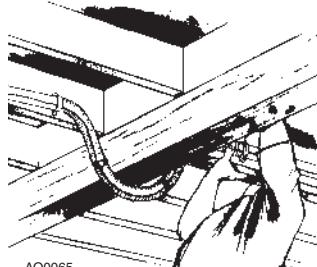
Haga todas las conexiones de línea derivada en la misma manera en que lo haría con una instalación en ático. Asegúrese de que todas las líneas derivadas entren a la línea troncal a un ángulo que al menos esté nivelado con la línea troncal. Asegúrese de que todos los conectores estén orientados de modo que el aire fluya hacia la unidad de potencia. Termine la línea troncal a la ubicación de la unidad de potencia.

USO DE TUBERÍA FLEXIBLE (MODELO CF367)



AO0064

La tubería flexible puede ser usada para rodear un obstáculo o hacer una vuelta complicada. En el ejemplo aquí ilustrado, la tubería flexible se usa para poder tender una línea derivada debajo de una viga de soporte. Acople esta tubería a la tubería PVC, pegando únicamente el exterior de la tubería PVC como lo haría para una conexión de conector duro. Cuando use la tubería flexible, debe sujetar ambos extremos de la misma con correas de soporte.



AO0065

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA

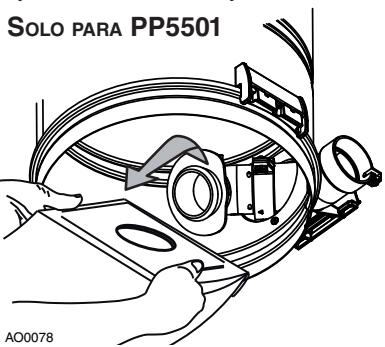
CAMBIO DE DIRECCIÓN DE LA LÍNEA DE ENTRADA

La línea de entrada se conecta al lado derecho de la unidad. No obstante, es posible cambiar esta configuración; para conectar la línea de entrada al lado izquierdo de la unidad, siga estos pasos:

- ① Quite la bandeja de desechos de la unidad de potencia liberando ambos seguros en los lados de la unidad, jalando hacia afuera y luego empujando. Quite la bandeja de la unidad.

SOLO PARA PP5501

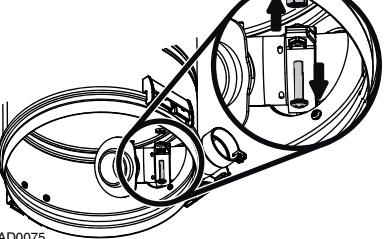
Solo para PP5501:
Agarre los bordes del collarín de bolsa y jale hacia abajo; la bolsa debe deslizarse y salir fácilmente. **No jale agarrando la bolsa.** Ponga la bolsa en un lado.



AO0078

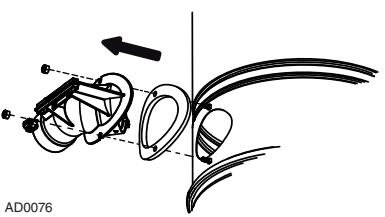
- ② **Solo para PP5501:** Con un desarmador Phillips número 2, quite el tornillo que aprieta el adaptador para bolsa y la unión de codo de entrada. Desensamble el adaptador para bolsa del codo de entrada y póngalo en un lado con su tornillo y tuerca.

SOLO PARA PP5501



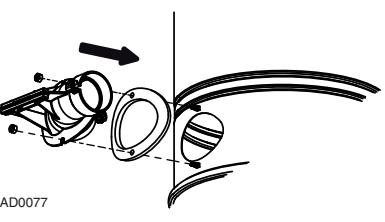
AD0075

- ③ **Para todas las unidades:** Desensamble el codo de entrada de la parte posterior de la unidad usando un dado de 3/8" para quitar ambas tuercas y tornillos de fijación.



AD0076

- ④ **Para todas las unidades:** Voltee el codo de entrada 180°, luego vuelva a ensamblarlo en la unidad, teniendo cuidado de mantener su empaque en su posición original.

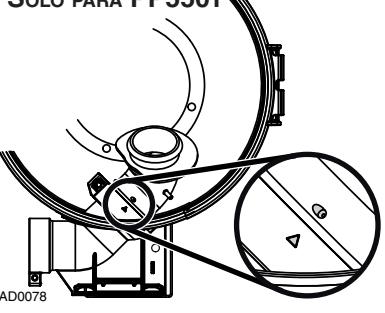


AD0077

NOTA: Asegúrese de que el empaque no esté doblado para evitar falla de aspiración y ruido.

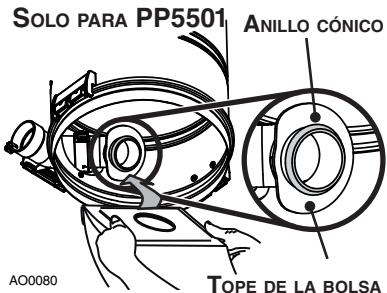
SOLO PARA PP5501

- ⑤ **Solo para PP5501:** ponga de nuevo en su lugar el adaptador para bolsa en el codo de entrada. Alinee el triángulo con el esparrago pequeño inclinado, luego apriete la unión usando el tornillo y la tuerca quitados antes en ②.



AD0078

- ⑥ **Solo para PP5501:** Ponga de nuevo en su lugar la bolsa agarrándola por los bordes de su collarín e inserte sobre el adaptador para bolsa. Tenga cuidado de no romper la bolsa. Asegúrese de que el collarín esté colocado entre el anillo cónico y el tope de bolsa en el adaptador para bolsa.



AO0080

SOLO PARA PP5501, ANILLO CÓNICO
TOPE DE LA BOLS

- ⑦ **Para todas las unidades:** Ponga la bandeja de desechos nuevamente en su lugar.

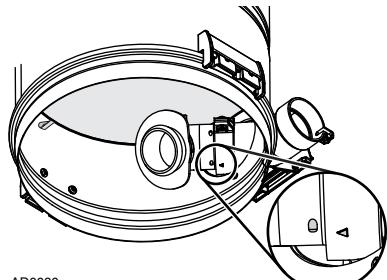
CONVERSIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA DE OPERACIÓN CICLÓNICA A SISTEMA EMBOLSADO (INCLUIDA LA BOLSA DE DESECHOS)

Ambas unidades PP6501 y PP7001 se envían de fábrica listas para usarse en modo ciclónico, pero debido a que su diseño es híbrido, también pueden ser operadas con una bolsa desecharable (391). El adaptador para bolsa (incluido con la unidad) debe ser instalado si se va a usar la bolsa desecharable. Siga estos pasos:

NOTA: No quite el filtro ciclónico.

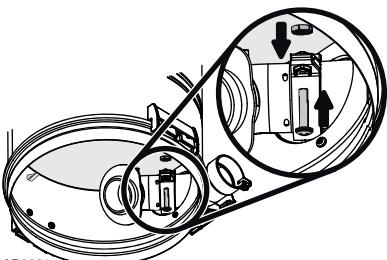
- ① Quite la bandeja de la unidad liberando ambos seguros laterales, jalando hacia afuera y luego empujándolos. Quite la bandeja de la unidad.

- ② Ensamble el adaptado para bolsa al codo de entrada. Alinee el triángulo con el esparrago pequeño inclinado.



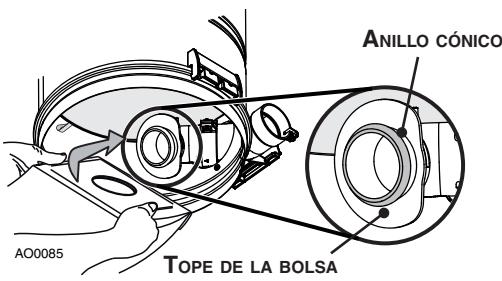
AD0080

- ③ Apriete la unión usando el tornillo y tuerca (incluidos en la bolsa de piezas).



AD0081

- ④ Desdoble la bolsa desecharable y agárrela por su collarín donde se indica. Inserte sobre el adaptador para bolsa. Tenga cuidado de no romper la bolsa. Asegúrese de que el collarín esté colocado entre el anillo cónico y el tope de bolsa en el adaptador para bolsa (ver la ilustración a continuación). Ponga la bandeja nuevamente en su lugar.



AO0085

ANILLO CÓNICO

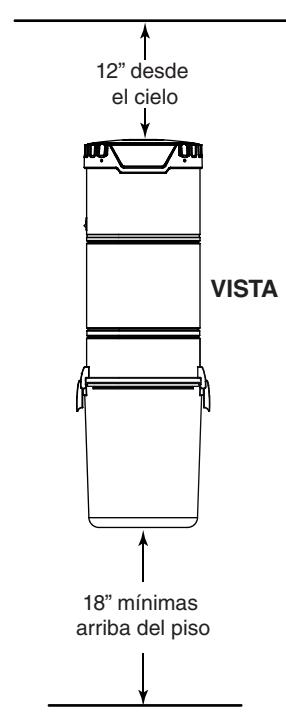
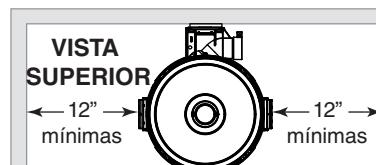
TOPE DE LA BOLS

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA (CONT.)

MONTAJE DE LA UNIDAD DE POTENCIA

- Quite cuidadosamente la bandeja de desechos de la unidad de potencia. Asegúrese de que la bolsa esté instalada correctamente en la unidad de potencia (si es necesario). Quite el juego de instalación y reinstale firmemente la bandeja de desechos.
- Consulte la ilustración a continuación para mantener las dimensiones mínimas de espacio libre de paredes y suelo.

DIMENSIONES MÍNIMAS DE ESPACIO LIBRE

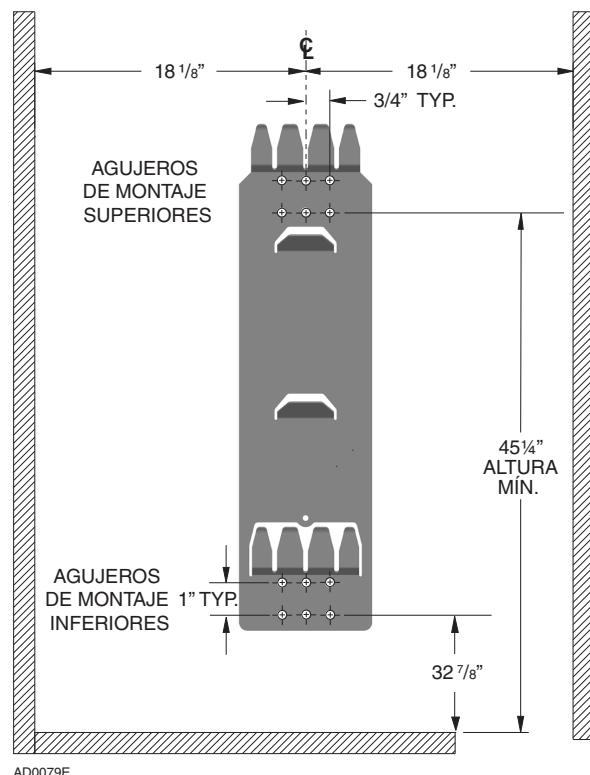


AD0039E

- Coloque e instale el soporte de montaje en pared con los tornillos suministrados. Consulte la ilustración de la derecha para las dimensiones de montaje correctas.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de atornillar el soporte de montaje en pared directamente a un montante de pared para obtener una instalación sólida.

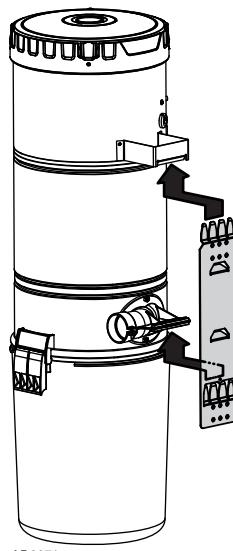


AD0079E

- Use los tornillos de montaje proporcionados para sujetar el soporte de montaje en la pared a través de los agujeros de montaje superiores e inferiores.

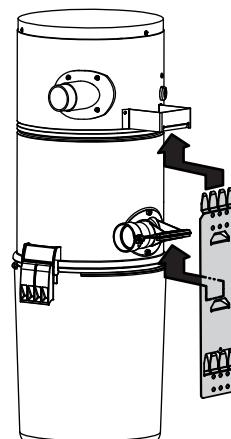
- Cuelgue la unidad de potencia en el soporte de montaje en pared. Asegúrese de que los soportes traseros de la unidad de potencia estén enganchados con los dedos del soporte de pared correspondientes (o con los dedos superiores y la lengüeta inferior para el modelo PP5501; consulte la figura a continuación). Jale la unidad de potencia hacia abajo para fijarla

PP6501 Y PP7001



AD0074

PP5501

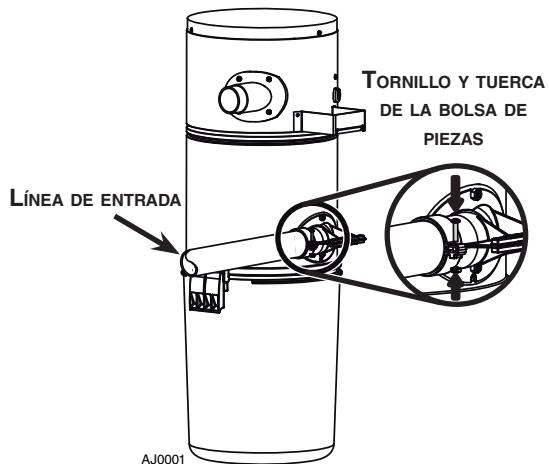


INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA (CONT.)

CONEXIÓN DE LA LÍNEA PRINCIPAL A LA UNIDAD DE POTENCIA

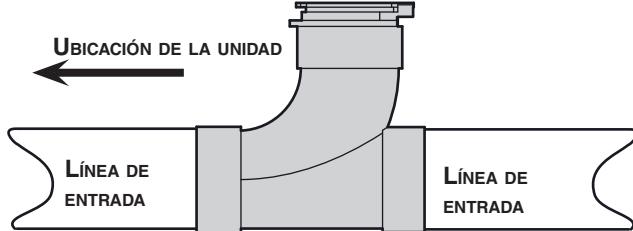
- 1 Tienda la línea de aspiración de la casa al codo que está detrás de la unidad de potencia. Inserte el extremo de la línea en la abertura del codo y fije la línea de aspiración apretando con la mano el tornillo y la tuerca suministrados (ver la ilustración a continuación). **NO USE PEGAMENTO.**

CONEXIÓN TÍPICA DE LÍNEA DE ENTRADA A LA UNIDAD DE POTENCIA



NOTA

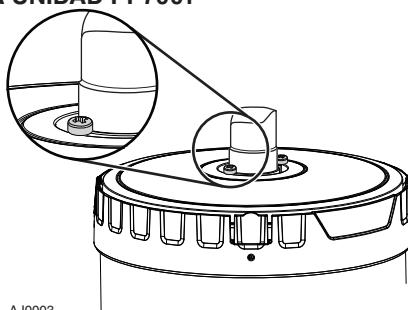
Asegúrese de conectar la válvula de servicio (incluida) a la línea de entrada de manera correcta, como se indica a continuación.



- 2 Ensamble la tubería de salida a la toma de salida en la parte superior de la unidad, de acuerdo con el modelo de unidad de potencia. **NO USE PEGAMENTO.**

NOTA SOLO PARA LA UNIDAD PP7001

Si lo desea, el acople o codo usado para conectar la línea de salida a la parte superior de la unidad puede fijarse usando los dos tornillos de 5/8" incluidos. Ver la ilustración de la derecha.



NOTA: El uso de tubería flexible facilitará la remoción futura de la tapa superior.

- 3 Asegúrese de que todas las conexiones de tubería estén herméticas.
- 4 La salida no debe ventilarse a una pared, cielo o espacio cerrado en la casa. Se recomienda ventilar el aire de salida de aspiración hacia el exterior. La línea de salida ventilada al exterior debe terminarse usando una tapa de pared modelo 393 o C1330.

NOTA: Para óptima calidad de aire en interiores, se recomienda la salida de la unidad de potencia hacia el exterior pero no es obligatoria.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

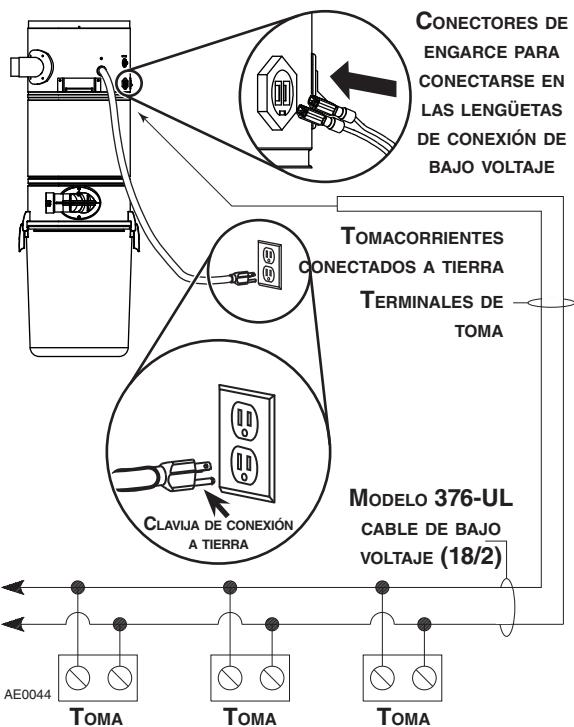
⚠ ADVERTENCIA

Si este equipo no se conecta a tierra correctamente puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista calificado o técnico de servicio si no está seguro de que el tomacorriente está conectado correctamente a tierra. No modifique el enchufe proporcionado con el aparato, si no encaja en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

Instrucciones de conexión a tierra – Este aparato debe ser conectado a tierra. En caso de que ocurra una falla o descompostura, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, para reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato está equipado con un cable que tiene conductor y enchufe de conexión a tierra para el equipo. El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente adecuado que esté instalado y conectado a tierra correctamente de conformidad con los códigos y leyes locales.

CABLEADO

Este aparato es para usarse en un circuito de derivación estándar dedicado mínimo de 120 VCA, 20 A con un receptáculo NEMA 5-15R. Asegúrese de que la unidad de potencia esté conectada a un tomacorriente que tenga enchufe con conexión a tierra con la apariencia del enchufe mostrado en la ilustración a continuación. No use adaptadores con esta unidad de potencia.



NOTA: Las terminales de toma deben conectarse en las lengüetas de conexión de bajo voltaje usando conectores de enganche (incluidos en la bolsa de piezas) y el arnés de bajo voltaje.

REVISIÓN FINAL DEL SISTEMA

Asegúrese de que todas las tomas estén cerradas y de que la bolsa de desechos (para la unidad PP5501) esté puesta en su lugar. Asegúrese de que esta bolsa esté instalada correctamente en la unidad de potencia conforme a las instrucciones impresas en la bolsa o en el manual del usuario. Revise el interruptor en la unidad de potencia para verificar la operación manual de encendido/apagado. Revise que la luz indicadora en el lado de la unidad de potencia esté iluminada.

Retire el manual del propietario de la bandeja de desechos de la unidad de potencia. Puede ser conveniente almacenarlo con las herramientas de limpieza y accesorios.

Ahora es momento de disfrutar de los beneficios de un Sistema de limpieza central NuTone. Consulte el manual del propietario para información sobre la operación y cuidados.

GARANTÍA

MODELOS PP5501, PP6501 Y PP7001 NUTONE

NUTONE

GARANTÍA LIMITADA DE LA UNIDAD DE POTENCIA DE ASPIRACIÓN CENTRAL

NuTone garantiza al comprador original que su unidad de potencia de aspiración central no tendrá defectos en materiales y fabricación durante cinco (5) años para las unidades PP5501, ocho (8) años para las unidades PP6501 y diez (10) años para las unidades PP7001. Esta garantía cubre las piezas y mano de obra en un centro de servicio autorizado por los primeros tres (3) años de garantía para las unidades PP5501, los primeros cinco (5) años de garantía para las unidades PP6501, los primeros seis (6) años de garantía para las unidades PP7001. Despues estos periodos de tiempo, las piezas serán cubiertas únicamente conforme a esta garantía. NO EXISTE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDO PERO NO LIMITADO A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Durante estos periodos de tiempo, NuTone, a su propia opción, reparará o reemplazará la unidad de potencia o parte de ella sin cargos, la cual se encuentre defectuosa bajo condiciones normales de uso y servicio. ESTA GARANTÍA NO APLICA A LA INSTALACIÓN DE LAS PIEZAS USADAS EN EL SISTEMA DE TUBERÍA INSTALADO. Todas las mangueras de aspiración central, cepillos eléctricos o activados por aire, filtros, aditamentos y accesorios están garantizados por un (1) año a partir de la fecha de compra original con la excepción de los insumos tales como bombillas de iluminación y bandas de accionamiento. Lo invitamos a registrar su producto en línea en www.nutone.com/register. NuTone se reserva el derecho de limitar esta garantía en caso de que el producto no sea registrado.

Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y reparaciones normales o (b) cualquier producto o pieza la cual haya sido sometida a mal uso, negligencia, accidentes, mantenimiento o reparaciones incorrectas (excepto las autorizadas por NuTone o por un representante autorizado), instalación incorrecta o contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía implícita se limita al periodo especificado para la garantía expresa.

LA OBLIGACIÓN DE NUTONE DE HACER REPARACIONES O REEMPLAZOS, A OPCIÓN DE NUTONE, SERÁ UNA REPARACIÓN SOLA Y EXCLUSIVAMENTE PARA EL COMPRADOR CONFORME A ESTA GARANTÍA. NUTONE NO SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O RENDIMIENTO DEL PRODUCTO. No devuelva su unidad al lugar de compra. Visite www.nutone.com para su centro de servicio más cercano. También puede llamar al 1-888-336-3948 para el nombre de un representante autorizado en su localidad. Esta garantía reemplaza a todas las garantías anteriores.

El servicio de garantía debe ser llevado a cabo en un Centro de servicio autorizado designado por NuTone. Donde sea aplicable, el servicio a domicilio estará disponible únicamente en áreas donde un proveedor de servicios contratado ofrezca sus servicios durante los primeros tres (3) años de garantía para las unidades PP5501, durante los primeros cinco (5) años de garantía para las unidades PP6501, durante los primeros seis (6) años de garantía para las unidades PP7001. Si el servicio a domicilio no está disponible, el producto será reparado o reemplazado, a discreción de NuTone, por el proveedor de servicio autorizado más cercano. Los trabajos de remoción y reinstalación de la unidad de potencia son responsabilidad del cliente y NuTone no cubrirá esos gastos.

Para calificar para el servicio de garantía, debe notificar a NuTone en su dirección o llamando al número telefónico proporcionado a continuación. Entonces lo remitiremos a un centro de servicio autorizado en su localidad. Usted deberá presentar un comprobante de la fecha de compra original.

Fecha de instalación

Constructor o instalador

Número de modelo y descripción del producto

SI NECESITA ASISTENCIA O SERVICIO

Para la ubicación de su Centro de servicio autorizado independiente NuTone más cercano:

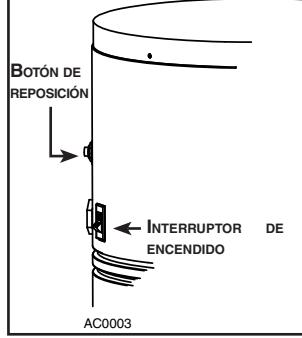
Residentes contiguos a los Estados Unidos, llamar a la línea gratuita: 1-888-336-3948

Prepárese para proporcionar: Número del modelo del producto • Fecha y comprobante de compra • La naturaleza del problema.

Los residentes de Alaska o Hawái deben escribir a: NuTone Inc. Atención: Department of National Field Service, 926 West State Street, Hartford, WI 53027

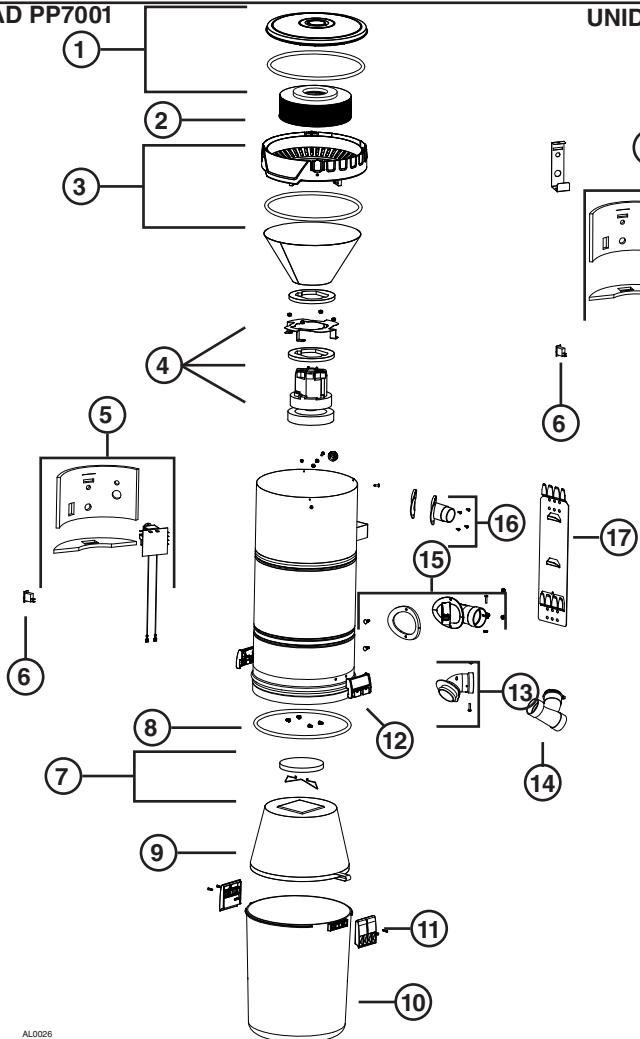
Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

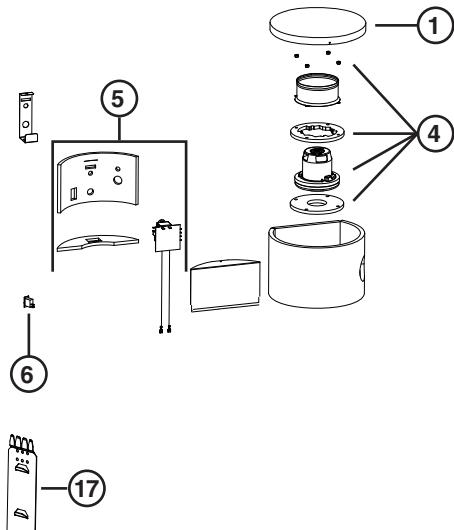
PROBLEMAS	CAUSAS PROBABLES	REMEDIOS PROBABLES
1. Pérdida o disminución de aspiración.	<ul style="list-style-type: none"> La bandeja de desechos o la bolsa desechable está completamente llena. El empaque de la bandeja de desechos está dañada o falta. Obstrucción en la manguera. Una obstrucción en la manguera puede ser determinada al insertar la manguera en cualquier toma de pared y, con la unidad de potencia funcionando, revisar cada toma adicional para verificar una aspiración normal sosteniendo la palma de la mano sobre abertura de la toma. Si se siente una aspiración normal en todas las demás tomas, inserte la manguera en una segunda toma. Si la obstrucción aún se siente, entonces está ubicada en la manguera. No obstante, si la obstrucción no se siente cuando la manguera se cambia a otra toma, entonces la obstrucción probablemente está ubicada en el sistema de tubería que lleva a la toma original. Obstrucción en el sistema de tubería en el interior de las paredes. Filtro permanente o bolsa desechable rota. La tapa de la toma de pared no está sellada correctamente. Tubería de escape o de ventilación taponada. 	<ul style="list-style-type: none"> Vacie la bandeja de desechos o cambie la bolsa desechable como se indica en la guía del usuario en la página 4. Reemplace el empaque de la bandeja de desechos. Desconecte la manguera de la toma de pared e inserte un instrumento desafilado en la manguera — de diámetro ligeramente más pequeño — como por ejemplo una manguera flexible para jardín. Empuje la manguera de jardín a través de la manguera del sistema de limpieza hasta que se despeje la obstrucción. Inserte el extremo de la manguera en cualquier toma para activar la unidad de potencia, luego coloque la palma de su mano sobre el extremo opuesto de la manguera. Cuando pueda sentir que la aspiración aumenta, sostenga su mano sobre el extremo de la manguera durante unos cuantos segundos y luego quite la mano rápidamente. Este procedimiento repetido varias veces debe despejar la obstrucción. En caso de que la obstrucción no se despeje, contacte a su Centro de servicio más cercano. Limpie el interior de la unidad e instale un nuevo filtro permanente sellado HEPA (o bolsa desechable); consulte la guía del usuario en las páginas 4 y 5. Revise todas las tapas de toma de pared para asegurarse de que estén bien cerradas y selladas. Revise y elimine cualquier obstrucción.
2. La unidad de potencia no arranca o se detiene repentinamente.	<ul style="list-style-type: none"> Toma defectuosa. Revise las demás tomas de pared. El interruptor de circuito interno de la unidad de potencia se ha activado (el botón de reposición se ha disparado). Fusible fundido o interruptor de circuito disparado en el panel eléctrico local. Manguera defectuosa. El protector contra sobrecorriente de la unidad de potencia se ha activado. 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace la toma de pared defectuosa. Presione el botón de reposición del interruptor de circuito ubicado en el lado izquierdo de la unidad de potencia. Si este botón se dispara otra vez, contacte a su Centro de servicio autorizado.  <p>Diagrama de la unidad de potencia. Se muestra la parte superior con un orificio y el lado izquierdo con un botón rectangular rotulado "BOTÓN DE REPOSICIÓN" y un interruptor de tipo palanca rotulado "INTERRUPTOR DE ENCENDIDO". Abajo, se indica el número de modelo "AC0003".</p> <ul style="list-style-type: none"> Reemplace el fusible o reposicione el interruptor de circuito en el panel eléctrico local. Reemplace la manguera como sea requerido. Desenchufe la unidad de potencia, espere al menos 15 minutos y enchufe de nuevo la unidad de potencia.
3. La unidad de potencia funciona continuamente cuando se desconecta la manguera.	<ul style="list-style-type: none"> El interruptor de la unidad de potencia está en posición de encendido. Ha ocurrido un corto eléctrico en algún lugar del sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> Ponga el interruptor de la unidad de potencia en posición de apagado. Lleve a cabo una revisión completa de todas las tomas de pared y de las conexiones de terminales de control de bajo voltaje. Contacte a su Centro de servicio autorizado.

PIEZAS DE SERVICIO

UNIDAD PP7001



UNIDADES PP5501 Y PP6501



PIEZAS DE REPUESTO Y REPARACIONES

Para poder asegurar que su unidad permanezca en buenas condiciones de funcionamiento, debe usar únicamente piezas de repuesto genuinas de NuTone. Las piezas de repuesto genuinas de NuTone están diseñadas especialmente para cada unidad y son fabricadas para cumplir con todos los estándares de certificación aplicables y para mantener un alto estándar de seguridad. Cualquier pieza de repuesto fabricada por terceros puede causar graves daños y reducir drásticamente el nivel de rendimiento de su unidad, lo cual resultará en falla prematura. NuTone también recomienda contactar a un centro de servicio autorizado de NuTone para todas las reparaciones y piezas de repuesto necesarias.

AL0026

NÚMERO DE ELEMENTO	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	PP5501	PP6501	PP7001
1	S10941409	ENSAMBLE DE TAPA SUPERIOR PP7001 (INCLUIDO EL ELEMENTO 8) (PARTE SUPERIOR)			1
	S10941424	ENSAMBLE DE TAPA SUPERIOR PP5501 Y PP6501	1	1	
2	S10941416	FILTRO DE DESCARGA HEPA PP7001			1
3	S10941413	ENSAMBLE DE TAPA SUPERIOR PP7001 (INCLUIDO EL ELEMENTO 8) (PARTE INFERIOR)			1
4	66368	MOTOR CON ESPUMAS SUPERIOR Y INFERIOR Y TUERCAS			1
	S10941418	MOTOR CON ESPUMAS SUPERIOR Y INFERIOR Y TUERCAS	1		
	S10941419	MOTOR CON ESPUMAS SUPERIOR Y INFERIOR Y TUERCAS		1	
5	S10941420	TARJETA ELECTRÓNICA CON ESPUMAS INFERIOR Y LATERAL	1	1	1
6	S99670649	INTERRUPTOR BASCULANTE	1	1	1
7	66369	FILTRO DE ESPUMA DEL MOTOR CON SUJETADOR	1	1	1
8	S10941400	EMPAQUE	1	1	3
9	S10941415	FILTRO PERMANENTE SELLADO HEPA		1	1
10	S99670648	BANDEJA DE DESECHOS (INCLUIDO EL ELEMENTO NÚMERO 11)	1	1	1
11	S10941199	SEGURO Y TORNILLOS	2	2	2
12	S10941404	RETÉN DEL SEGURO CON TORNILLOS	2	2	2
13	S10941405	ADAPTADOR PARA BOLSA CON TUERCA Y TORNILLO	1	1	1
14	S10941408	VÁLVULA DE SERVICIO	1	1	1
15	S10941406	CODO DE ENTRADA CON EMPAQUE, TORNILLOS Y TUERCAS	1	1	1
16	S99670650	TOMA DE SALIDA CON EMPAQUE Y TORNILLOS	1	1	
17	S30390555	SOPORTE DE LA UNIDAD DE POTENCIA	1	1	1
*	391	BOLSA DESECHABLE (JUEGO DE 3)	1	1	1

* ELEMENTO NO MOSTRADO

NOTA: Pida las piezas de servicio por "Número de pieza"
— no por "Número de elemento"